

RENO

4 - 4 - 0 LOCOMOTIVE AND TENDER KIT
7203
LOCOMOTIVE KIT
7203-M MOTORIZING KIT



CONSIGLI PER IL MONTAGGIO GENNI STORICI RELATIVI AL PROTOTIPO

Nel 1830 gli Stati Uniti erano ancora una landa quasi selvaggia. Le ferrovie dovevano essere costruite in economia per cui i tracciati avevano, forti acclività con curve strette, che seguivano le asperità del terreno, tunnel e ponti ridotti. Le massicciate dei binari erano tutt'altro che uniformi e tutto ciò limitava la possibilità di usare locomotive di rodiggio superiore a 2 assi motori.

Nel 1837 Henry Campbell inventò il carrello anteriore portante a due assi mediante l'impiego del quale nacquero le locomotive 4-4-0 conosciute col nome di "American Standard" (per l'uso estensivo che ne venne fatto) più tardi abbreviato in "American" o "Eight Wheeler".

Come esempio caratteristico di tali considerazioni può essere presa la Compagnia "Virginia & Truckee" della quale diamo qualche cenno storico.

In prossimità della linea di confine tra lo Stato della California e quello del Nevada e nel territorio di quest'ultimo, si sviluppava la linea ferroviaria a scartamento normale della Compagnia "Virginia and Truckee". La linea collegava le città di Reno e di Virginia City e una sua diramazione conduceva inoltre da Carson City a Minden. I nomi delle località citate sono sufficienti per ricordarci come la zona attraversata dalla linea, fosse tra le più conosciute del secolo scorso per le gesta dei cercatori d'oro che la popolavano, famosi per le numerose avventure che tutti conoscevano e di cui ancor oggi si parla.

Su tale linea si sviluppò un traffico abbastanza intenso sia di merci che di passeggeri e tra le locomotive che per oltre 80 anni svolsero il loro attivo ed instancabile servizio ne spiccavano tre con rodiggio 4-4-0 (American). Tra esse vi sono la "GENOA" e la "RENO" costruite dalla Baldwin Locomotive Works nel 1872 che, come la "INYO", presero il nome da località toccate dalla linea.

DATI E NOTIZIE SUL MODELLO

Il modello fornito in questa confezione non è motorizzato. La motorizzazione può essere ottenuta impiegando i pezzi della confezione aggiuntiva 7203-M, 7204-M (funzionamento con 2 rotale a 12 V c.c.).

IMPORTANTE

Le tavole ed i relativi testi sono riprodotti a quattro colori i quali indicano:

- In nero le parti e le descrizioni comuni al montaggio di entrambe le locomotive RENO e GENOA
- In verde le parti e le descrizioni che servono solamente per il montaggio RENO
- In blu le parti e le descrizioni che servono solamente per il montaggio GENOA
- **In rosso le parti e le descrizioni che riguardano la fase comune di motorizzazione con la confezione aggiuntiva 7203-M/7204-M.**

La locomotiva statica potrà sempre essere motorizzata in un secondo tempo se durante il montaggio verranno seguite scrupolosamente le istruzioni.

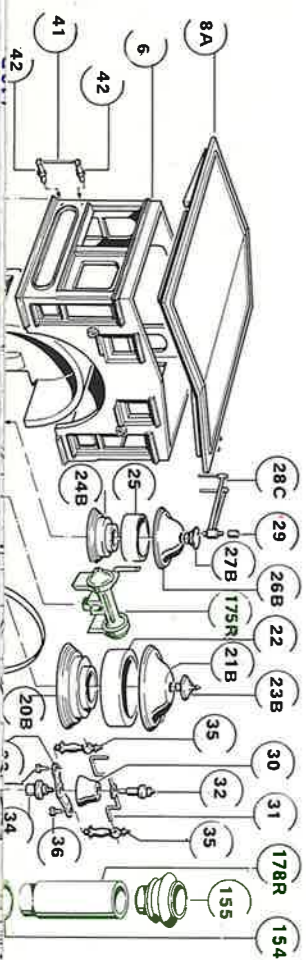
Per motorizzare il modello basterà smontare, dove richiesto, alcuni particolari della loco statica già montata e introdurre le nuove parti della versione motorizzata contenute nella confezione 7203-M/7204-M: i conduttori elettrici hanno delle lettere di riferimento ed i loro terminali vanno saldati a stagno.

L'assorbimento massimo di corrente della locomotiva è 0,4 A alla tensione 12 V in corrente continua.

IMPORTANTE PER OTTENERE UN RISULTATO MIGLIORE

- 1) Per permettere una facile identificazione, tutti i pezzi sono numerati, sia direttamente sul pezzo stesso o in corrispondenza degli elementi di unione della stampa. Staccare i vari pezzi della stampa **SOLO QUANDO GLI STESSI DEVONO VENIRE USATI**. Per semplificare ulteriormente la identificazione, i pezzi sono divisi in gruppi contraddistinti dalle lettere A, B, C, ecc. Nelle istruzioni ogni singolo pezzo è contrassegnato dal numero e dalla lettera indicante il gruppo di appartenenza.
Per esempio: 3 A, significa che si tratta del pezzo n. 3 appartenente al gruppo A.
- 2) Trattandosi di pezzi di materia plastica consigliamo di usare per l'assemblaggio il collante speciale Rivarossi 99/46301. **Fare attenzione che il collante non venga a contatto con occhi, vestiario e mobili.**
- 3) Applicare il collante con parsimonia. Un eccesso di collante potrebbe danneggiare alcuni particolari del modello. Raccomandiamo una particolare attenzione all'uso del collante specialmente per quelle parti soggette a movimento.
- 4) Prima di iniziare il montaggio togliere dai pezzi, per mezzo di una limetta o di altro utensile adatto, qualsiasi eventuale bava rimasta. Ciò permetterà ai particolari di aderire perfettamente tra di loro e favorirà un libero movimento delle parti mobili.
- 5) Iniziare il montaggio inserendo il pezzo 1 nel particolare 2 A, ecc. Vi raccomandiamo di seguire scrupolosamente la sequenza delle operazioni indicate. **NON BISOGNA AVERE PREMURA.**
- 6) Ogni pezzo in plastica viene fornito nel colore reale della locomotiva. Solo alcuni particolari dovranno essere verniciati seguendo lo schema indicato sulle istruzioni. **VOLENDO VERNICIARE L'INTERA LOCOMOTIVA, RACCOMANDIAMO DI SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI. Usare esclusivamente vernici per materiale plastico della serie Rivarossi 16150.**
- 7) Istruzioni per applicare le scritte al modello
 - a) Rimuovere la carta siliconata azzurra di protezione
 - b) Posizionare la scritta da trasferire sulla zona del modello indicata dalle figure
 - c) Trasferire la scritta facendo una leggera pressione con la punta di una matita su tutta la parte interessata.
 - d) Fissare definitivamente la scritta trasferita ricoprendola con la carta siliconata e premendo nuovamente con la punta della matita.
- 8) Alcuni particolari della locomotiva soggetti a movimento dovranno essere lubrificati: per tale scopo usare olio di vaselina Rivarossi 6209. Per lubrificare gli ingranaggi della trasmissione usare grasso Rivarossi 6208.

RENO



ANLEITUNG FÜR DEN ZUSAMMENBAU ENTWICKLUNG UND TECHNISCHE DATEN

Im Jahre 1830 waren die Vereinigten Staaten fast noch ein wildes Gebiet.

Die Eisenbahnen mussten mit Sparsamkeit gebaut werden; demzufolge wiesen die Strecken starke Böschungen und enge Kurven auf, die mit dem schlechten Boden des Geländes sich dahin zogen.

Die Gleisbettung war alles andere als gleichförmig und dies beschränkte die Möglichkeit Lokomotiven zu verwenden, die mehr als zwei Motorachsen hatten.

Im Jahre 1837 wurde von Henry Campbell das vordere Traggeseil mit zwei Achsen erfunden und durch Anwendung desselben entstanden die Lokomotiven Modell 4-4-0, "AMERICAN STANDARD" genannt, oder kürzer gefasst, nur "AMERICAN".

Die Werkstätte BALDWIN waren in den Jahren 1872/1873 drei Lokomotiven mit dieser Achsfolge, die sich sich im Aussehen ähnlich waren und sehr wahrscheinlich die berühmtesten des Alten West darstellten.

Wie es zu dieser Zeit üblich war, gab man diesen drei Lokomotiven drei verschiedene Namen, d.h., von drei Städten, wo die Eisenbahn zur Zeit hielt und zwar: GENOA - RENO - INYO.

Diese Lokomotiven die noch heute als die schönsten, die jemals gebaut wurden, betrachtet sind, wurden dann später auf den Betrieb mit flüssigen Treibstoff umgeändert, anstatt mit Holz, wie ursprünglich.

In Museen aufbewahrt, werden die Lokomotiven noch heute für Filmaufnahmen verwendet, die sich im Alten West abspielen.

RATSCHLAGE FÜR DEN ZUSAMMENBAU

Das in diesem Baukasten sich befindende Modell hat keinen Motor, kann jedoch mit Hilfe der Zusatzkasten 7203-M/7204-M für 2 Leiter, 12 V-Gleichstrombetrieb, ohne weiteres motorisiert werden.

BITTE BEACHTEN!

Die Abbildungen und betreffenden Beschreibungen sind in vier Farben gedruckt und geben Folgendes an:

- In schwarz: Teile und Beschreibungen des Zusammenbaus beider Lokomotiven "RENO" und "GENOA",
- in grün: Teile und Beschreibungen, die nur zum Zusammenbau der "GENOA" dienen;
- in blau: Teile und Beschreibungen, die nur zum Zusammenbau der "GENOA" dienen;
- in rot: Teile und Beschreibungen, welche die Phase der Motorisierung mit dem Zusatzkasten 7203-M/7204-M betreffen.

Wenn die Zusammenbauweisungen sorgfältig beachtet wurden, kann die zusammengebaute - Lokomotive später motorisiert werden. Hierzu muss die Lokomotive im erforderlichen Umfang zerlegt werden. Die entsprechenden Teile aus diesem Baukasten gegen die in den Baukasten 7203-M/7204-M befinden sich alle notwendigen Teile.

Die elektrischen Leitungen sind mit Kennbuchstaben versehen; die Endklemmen müssen mit Zinn gelötet werden.

Die maximale Stromaufnahme der Lokomotive beträgt 0,40 A, Spannung 12 V, im Gleichstrom.

BITTE BEACHTEN, UM EINWANDFREIE ERGEBNISSE ZU ERZIELEN

- 1) Alle Teile sind nummeriert, bezw. die Nummern befinden sich neben dem Teil auf dem Stamm, an dem der Teil befestigt ist. Jeder Teil vom Stamm sorgfältig trennen, und zwar **ERST WENN ES GEBRAUCHT WIRD**. Um das Auffinden der einzelnen Teile zu erleichtern, sind die Baugruppen aus Kunststoffteilen mit den Buchstaben A, B, C, gekennzeichnet.
- 2) Jeder Teil wird in der Anleitung mit seiner Nummer und dem Gruppenbuchstaben bezeichnet. So bedeutet zum Beispiel 3 A der Teil 3 der in der Gruppe A gefunden werden kann.
- 3) Da die Teile aus Styrenkunststoff gefertigt sind, darf nur ein guter Markenklebstoff verwendet werden. Darauf achten, dass kein Klebstoff in die Augen, auf die Kleider oder auf Möbel gelangt.
- 4) Klebstoff sparsam verwenden, Überschüssiger Klebstoff kann verlaufen und die Einzelheiten des Modells verwischen. Bei der Anwendung des Klebstoffes ist auch vorsichtig zu verfahren, wenn es sich um bewegliche Teile handelt.
- 5) Überschüssiges Material von den Teilen von dem Zusammenbau entfernen. Hierzu ist eine kleine Feile oder ein Modellmessmer (X-acto-Messer) am besten geeignet. Ist dieses Material entfernt, werden die Teile einwandfrei zusammenpassen und die beweglichen Teile wirklich frei bewegen.
- 6) Mit Teil Nr. 1 beginnen, an Teil Nr. 2 A kleben usw. Die Reihenfolge der Nummerierung sorgfältig beachten, um den Bau der Lokomotiven zu erleichtern. **NICHT ZU SCHNELL ARBEITEN.**
- 7) Alle Kunststoffteile sind in der tatsächlichen Farbe der Lokomotive ausgeblendet. Es brauchen nur einige Teile in anderen Farbtönen gestrichen zu werden, gemäß den entsprechenden Anweisungen. **WER DIE LOKOMOTIVE MIT FARBE SPRITZEN MOCHTE, MUSS DIE ANWEISUNGEN BEIM ZUSAMMBAU DES MODELLES GENAUSTENS BEACHTEN. Es darf nur Syntarfarbe verwendet werden.**
- 8) Anleitung für das Anbringen der Beschriftung.
 - a) Blaues Schutzblatt abnehmen.
 - b) Bringen Sie die Beschriftung an der exakten Stelle an, wie das das Bild zeigt.
 - c) Bringen Sie die Beschriftung mit einer Bleistiftspitze unter Anwendung eines leichten Druckes an der Lok an.
 - d) Das blaue Schutzblatt nochmals mit leichtem Druck aufliegen um damit die Haltbarkeit zu erhöhen.
- 9) Verschiedene Teile der Lokomotive müssen geschmiert werden, damit die Teile sich einwandfrei bewegen können, z.B. Achslager, Kolbenstangenlager, usw. Zur Schmierung sind kleine Mengen Vaseline-Öl zu verwenden Rivarossi 6209.
- 10) Zur Schmierung des Getriebes der motorisierten Lok feines Fett verwenden Rivarossi 6208.

Composizione della caldaia (Carrozzeria)

Dopo aver interposto il dado (1) tra il semicorpo destro (2A) della caldaia e quello sinistro (3A), (vedi particolare), unire con collante la due parti. Sulla parte sporgente delle pedane, incollare i seggliolini (5B) e sulla caldaia il condotto destro (171R), quello sinistro (172R), il condotto alla pompa (173R), la pompa (174R), il generatore (175R).

Incollare alla carrozzeria, il corpo della cabina (6), il focolaio (7A) e quindi il tetto della cabina (8A) inoltre il condotto con valvola destro (10D) e quello sinistro (11D).

Incollare solamente al corpo della cabina (6) il tetto per cabina (8A) indi verniciare il pezzo in color rosso vivo.

Verniciare in grigio molto scuro (GENOA) oppure in nero (RENO) tutto il complesso proteggendo la parte cilindrica esterna anteriore e le due sporgenze superiori sulle quali si dovranno incollare successivamente la sabbiera e il duomo.

Incollare alla carrozzeria il focolaio (7A) verniciato in nero e la cabina precedentemente montata e verniciata in rosso.

Applicare sulla caldaia le quattro fasce (12), ripiegandone all'interno le estremità dopo averle infilate nelle fessure ricavate tra caldaia e passerella. Applicare anteriormente l'anello metallico per camera a fumo (13). Dopo aver verniciato di grigio molto scuro o nero, previa applicazione dei fanali di posizione (177R), la parte esterna del semicorpo destro (14A) e sinistro (15A), proteggendo la parte superiore su cui si infilerà il focolaio, incollare sulla caldaia i detti semicorpi, e su di essi le due targhette (16C).

Premontaggio del focolaio RENO

Verniciare in rosso vivo il corpo per cammino (178R) indi applicare al medesimo la ghiera (154) e la parte terminale (155).

Premontaggio del focolaio GENOA

Verniciare di grigio scuro la griglia (17D) e disporre internamente ad essa la reticella metallica (18): incollare il pezzo sul corpo del focolaio (19D) precedentemente verniciato in grigio scuro ed in rosso, come da schema di verniciatura.

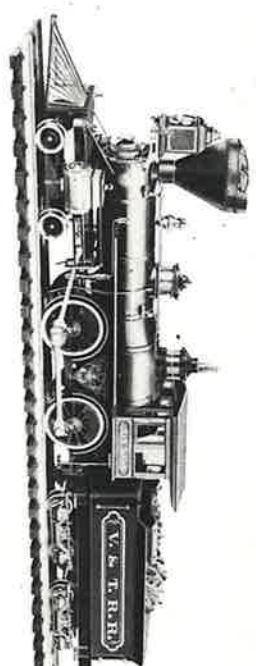
Premontaggio della sabbiera

Dopo aver verniciato di grigio scuro oppure nero le singole parti in plastica, incollare insieme inserendo tra il semicorpo inferiore per sabbiera (20B), ed il semicorpo superiore (21B) la fascia di ottone (22). Incollare quindi il coperchio (23B).

Premontaggio del duomo

GENOVA

4-4-0 LOCOMOTIVE AND TENDER KIT
7204
7204-M LOCOMOTIVE KIT
7204-M MOTORIZING KIT



ROSSI

GAUGE

CONSEILS POUR LE MONTAGE NOTES HISTORIQUES SUR LES PROTOTYPES

En 1830 les Etats Unis étaient encore une lande sauvage. Les chemins de fer devaient être construits en économie et par conséquence les lignes avaient des déclivités considérables, avec courbes étroites qui suivaient les aspérités du terrain, tunnels et ponts réduits. Les ballast étaient faits de quelque façon et tout cela limitait la possibilité d'employer locomotives avec disposition des essieux supérieure à deux essieux moteurs.

In 1837 Henry Campbell inventa la bogie avant portant à deux essieux duquel dérivèrent les locomotives 4-4-0 connues comme "American Standard" pour l'emploi extensif que l'on en fit, plus tard abrégé en "American" ou "Eight Wheeler".

En 1872 et 1873 la Maison Baldwin construisit les locomotives les plus fameuses du vieux West qui pendant plusieurs années firent leur pictoresque service dans ce territoire.

La Reno et la Genoa, qui sont considérées parmi les plus belles locomotives d'époque furent modifiées au cours des années pour fonctionner à mazout, étant originellement des "Wood burners".

IMPORTANT

Les dessins et les textes sont en quatre couleurs pour indiquer:

- Noir, parties et descriptions communes aux deux locomotives Reno et Genoa
- Vert, parties et descriptions relatives au montage de la RENO
- Bleu, parties et descriptions relatives au montage de la GENOA
- Rouge, parties et descriptions relatives à la motorisation qui est commune aux deux locomotives avec la boîte auxiliaire 7203-M/7204-M.

La locomotive montée sans moteur peut être motorisée si les instructions d'assemblage ont été suivies avec attention. Pour motoriser le modèle il faudra le démonter en remplaçant certaines pièces avec celles similaires contenues dans la boîte de motorisation 7203-M/7204-M.

Les câblages électriques sont indiqués par des lettres et les extrémités des conducteurs doivent être soudés. Consommation max. 0,4 Amp. à 12 V. c.c.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS RESULTATS LISEZ D'ABORD CE QUI SUIT:

- 1) Toutes les pièces sont numérotées pour en permettre l'identification aisée: ces numéros sont gravés dans la pièce elle-même ou à proximité immédiate de ces pièces, sur l'arbre de coulé. Chaque pièce doit être détachée avec précaution de cet arbre de coulé. **SEULEMENT AU MOMENT PRECIS OU CETTE PIECE DEVRA ETRE UTILISEE.**
Pour faciliter encore l'identification de chaque pièce, chaque groupe de pièces a été désigné par les lettres A, B, C, etc.... Chaque pièce dans l'instruction d'assemblage est ainsi désignée par son numéro et par la lettre de son groupe. Par exemple 3 A signifie qu'il s'agit de la pièce n. 3 qui peut être trouvée dans le groupe A.
2) Les pièces étant moulées en styrène, utiliser exclusivement une excellente marque de colle. Veiller à ne pas laisser la colle entrer en contact avec vos yeux, vos vêtements ou le mobilier.
3) Utiliser la colle avec parcimonie. Trop de colle peut couler et endommager le détail des pièces de votre modèle. Soyez également attentif lorsque vous appliquez de la colle aux endroits ou des pièces mobiles se placent.
- 4) Enlever avec précaution toutes bavures de matière plastique de chaque pièce avant son assemblage, en utilisant une lime fine ou un couteau pour modéliste. Ce travail préliminaire permettra aux pièces de s'adapter parfaitement entre elles et, pour les pièces mobiles, de fonctionner plus librement.
- 5) Commencez votre travail par la pièce n. 1 et collez cette pièce à la pièce n. 2 A. etc....
Suivez avec attention l'ordre de ces numérotations.
PRENEZ VOTRE TEMPS
- 6) Toutes les pièces plastiques son moulées dans leur couleur définitive. Il est seulement nécessaire de tracer quelques lignes ou de peindre quelques détails sur certaines pièces comme suggéré dans l'instruction d'assemblage.
L'AMATEUR QUI DESIRERA PEINDRE SON MODELE AU MOYEN D'UNE BOMBE "SPRAY" DEVRA SUIVRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SPECIFIQUES AU COURS DU MONTAGE. Utiliser exclusivement des peintures pour plastique styrène.
- 7) Instruction pour l'application des écritures sur le modèle
 - a) Enlever le papier bleu au silicone de protection.
 - b) Mettre en position l'écrétaire a transférer sur le modèle comme indiqué sur les schémas.
 - c) Transférer l'écrétaire en faisant une légère pression avec la pointe d'un crayon sur toute la partie intéressée
 - d) Fixer définitivement l'écrétaire transféré en le couvrant avec le papier au silicone et pressant une fois encore avec la pointe du crayon.
- 8) Certains endroits de votre locomotive devraient être lubrifiés pour permettre aux pièces de fonctionner avec douceur; par exemple: pivots d'essieux ou de bielles etc.... Utiliser exclusivement de l'huile de vaseline pure Rivarossi 6209. Le graissage des engranges de la transmission du modèle motorisé s'effectue par contre au moyen de graisse fine Rivarossi 6208.

Zusammenbau des Gehäuses

Die beiden Kesselteile (2A) unter Einsetzen der Mutter 1 zusammenkleben (siehe Detail).

Auf den hervorragenden Teil der Trittbretter die Kabinensitze (5B) kleben und auf den Kessel die rechte Leitung (171R), die linke (172R), die Leitung zur Pumpe (173R), die Pumpe (174R), den Generator (175R) und Glockensopfen (9B).

An das Gehäuse sind zu kleben: die Kabinenwände (6), die Rauchkammer (7A) und dann das Kabinendach (8A), ferner die Leitung mit dem rechten Ventil (10D) und dem linken (11D).

Kabinendach (8A) zu kleben, dann die Einheit in Feuerrot streichen, streichen in sehr dunklem grau (GENOA) oder in schwarz (RENO) die ganze Einheit jedoch vermeiden, die Frontpartie des Kessels und die beiden hervorstehenden Stopfen, auf die Sandkasten und Dom montiert werden, ebenfalls zu streichen.

An das Gehäuse sind zu kleben: die schwarz gestrichene Rauchkammer (7A) und die zuvor zusammengebauten und rot gestrichene Kabine.

Die 4 Reifen 12 auf den Kessel befestigen, nach innen einbiegen, nachdem sie in die dafür vorgesehenen Schlitze der Grundplatte eingesetzt sind.

Nach Streichen der äusseren Teile 14A und 15A, dunkelgrau oder schwarz, jedoch vermeidend, den Stopfen, auf den der Schornstein montiert wird, ebenfalls zu streichen, diese auf den Kessel und daran die beiden Platten 16C kleben, nachdem die Standlichter (177R) angebracht wurden.

Schornstein-Vorzusammenbau (RENO)

Den Schornstein (178R) in Feuerrot streichen, dann den Ring (154) und das Endstück (155) anbringen.

Schornstein-Vorzusammenbau (GENOA)

Den Fartschema folgend, die Teile 17D und 19D streichen. Darin die Gaze 18 platzieren und Teil 17D auf Schornstein kleben.

Sandkasten-Vorzusammenbau

Nachdem die Plastikteile dunkelgrau oder schwarz gestrichen sind, das Teil 20B Messingring 22 und Oberteil 21 B zusammenkleben. Darauf Kopf 23 B kleben.

Dom-Vorzusammenbau

Plastikteile dunkelgrau oder schwarz streichen und in gleicher Weise Verfahren, wie beim Sandkasten-Zusammenbau, dann 28C und 29.

ASSEMBLY NOTES PROTOTYPE HISTORY AND DATA

HISTORIC HINTS

In the 1830's the United States were still almost all wilderness. Railroad had to be built with great economy, so they used steep grades, little cut or fill and went out of their way to reach shorter bridge or tunnel sites. Road bed was also rough. All of these things limited the wheel arrangements of the locomotives that were suitable.

In 1837 Henry Campbell invented the swivel four-wheel leading truck creating the 4-4-0 wheel arrangement which was later known as "American Standard" because of its extensive use. It was shortened to "American" but the name "Eight-Wheeler" was also proper.

In 1872 and 1873, Baldwin built probably the most familiarly known locomotives in the Old West for the many years of its picturesque and useful life. The Reno and the Genoa which are still considered to be the most beautiful locomotives ever built were later modified from wood burners to oil burners and are still preserved today in Museum and very frequently used in Westerns movies.

BUILDING HINTS

The model supplied in this kit is without motor but can be easily motorized by using the additional kit 7203-M/7204-M for 2 rail 12 V. D.C. operation.

IMPORTANT

The diagrams and their texts are in four colours which indicate:

- Black, parts and descriptions common to the assembly of both locomotives Reno and Genoa
- Green, parts and descriptions relating to the RENO assembly only
- Blue, parts and descriptions relating to the GENOA assembly only
- Red, parts and descriptions relating to the motorization which is common to both locomotives with the auxiliary kits 7203-M and 7204-M.

The assembled dummy locomotive can be motorized later on if you have carefully followed the assembly instructions. To motorize the built up dummy loco disassemble it where required. Replace dummy parts with motorizing kit ones where needed; add new parts as necessary. All required parts are included in 7203-M/7204-M kits.

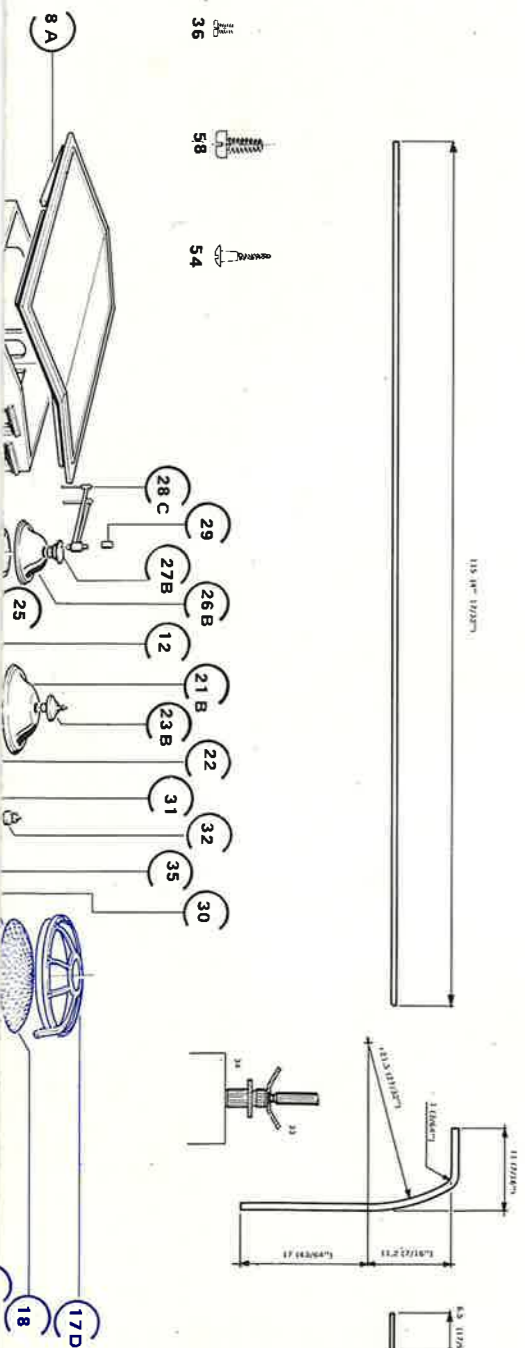
Electric wirings have reference letters and terminals must be soldered. Maximum current draw of the locomotive 0,4 Amp. at 12 V. d.c.

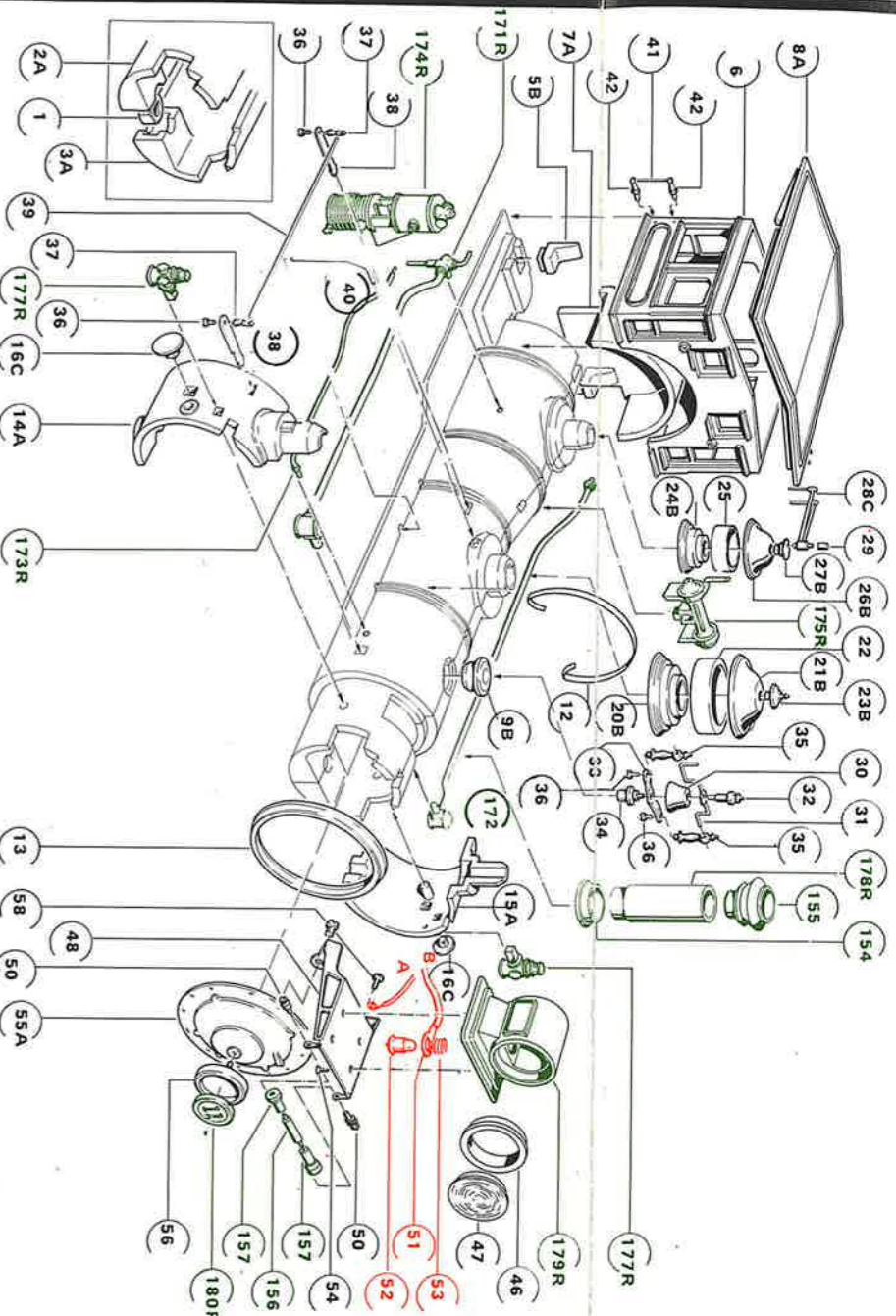
FOR BEST RESULTS READ THIS FIRST

- 1) All parts are numbered for easy identification, or the numbers are engraved on the part or on the bar next to the part. Carefully remove each part from its bar ONLY WHEN THAT PART IS TO BE USED. As an aid to finding each individual part, the groups of plastic parts are labeled A, B, C, ... as shown. Each part in the instruction is called by its number and by the group letter. For instance: 3 A means part 3 which can be found in group A.
- 2) Since this kit is moulded of Styrene Plastic, use only a good brand of suitable cement. Do not let cement touch your eyes, clothing or furniture.
- 3) Apply cement sparingly. Excess cement may ruin and damage the details on your model. Also be careful when applying cement where moving parts are involved.
- 4) Carefully trim any excess plastic from parts before assembling, using small file or model builder's knife and blades. This will result in parts fitting together perfectly, and enable moving parts to move freely.
- 5) Start with Part No. 1 and cement it to part No 2 A etc.... Carefully follow these numbered steps for ease in building your locomotive.
DO NOT RUSH.
- 6) All plastic parts are moulded in the actual colour of the loco. You only need to line or paint in different colours some parts as suggested in the assembly instructions.
IF YOU WANT TO SPRAY PAINT THE WHOLE LOCO YOU MUST CAREFULLY FOLLOW THE INSTRUCTIONS WHILE ASSEMBLING THE MODEL. Use styrene plastic paints only.
- 7) Directions for applying decals:
 - a) Remove the protective silicone blue paper
 - b) Place the inscription to be transferred on the wanted part of the model as indicated on the drawings
 - c) Transfer the inscription by pressing lightly with the point of a pencil on all the part to be transferred
 - d) Fix definitively the transferred inscription by using the silicone paper and pressing over it again with the pencil point.
- 8) There are certain points on your locomotive that should be lubricated to help parts run smoothly: for instance: axle bearings, rod-bearings etc. To lubricate use small amounts of "Vaseline oil" Rivarossi 6209. To lubricate the transmission gear of the motorized loco use fine grease Rivarossi 6208.



1





Per il sennò, e su di essi si due targhette (16C).

Premontaggio del fumaiolo RENO
Verniciare in rosso vivo il corpo per cammino (178R) indi applicare al medesimo la ghiera (154) e la parte terminale (155).

Premontaggio del fumaiolo GENOA
Verniciare di grigio scuro la griglia (17D) e disporre internamente ad essa la reticella metallica (18); incollare il pezzo sul corpo del fumaiolo (19D) precedentemente verniciato in grigio scuro ed in rosso, come da schema di verniciatura.

Premontaggio della sabbiiera
Dopo aver verniciato di grigio scuro oppure nero le parti in plastica, incollare insieme inserendo tra il semicorpo inferiore per sabbiiera (20B), ed il semicorpo superiore (21B) la fascia di ottone (22).

Premontaggio del duomo
Verniciare di grigio scuro oppure nero le parti in plastica e disporre sul semicorpo inferiore per duomo (24B) la fascia di ottone (25) il semicorpo superiore (26B), il coperchio (27B), le leve per valvola (28C) nella posizione indicata sul disegno e il fischio (29) incollandolo tra loro questi particolari.

Premontaggio della campana
Sulla campana (30) fissare il castello (31) con il perno a pressione (32), (34).

Ribadire con lo speciale punzoncino il supporto campana (33) sul basamento (36).

Con le viti (36) fissare sul basamento gli stanti (35) dopo aver disposto nei loro fori i bracci del supporto campana.

Fissare i quattro supporti corrimano (37) sulle quattro mensole (38) con le viti (36) avendo cura che iasse dei fori dei supporti sia parallelo alla caldaia.

Applicare alla caldaia i particolari premontati fino ad ora. Dalle apposite barrette di ottone sgombrare i corrimano (39), i condotti della sabbiiera (40) ed i corrimano (41), i condotti (40) dovranno essere forzati nelle loro sedi alla base della sabbiiera; i corrimano (39) andranno infilati nei supporti (37) mentre i corrimano (41) nei supporti (42) precedentemente incastati nelle loro sedi sulla cabina. Fissare i mancorrenti ai supporti con una piccola goccia di colla.

Premontaggio del fanale RENO
Verniciare in rosso vivo il corpo fanale (179R). Applicare la ghiera metallica (46) e la lente (47) nella sede apposta.

Applicare al supporto fanale (48) la sbarra anteriore composta dai pezzi (156), (157), e (50).

Premontaggio del fanale (GENOA)
Incollare fra loro il semicorpo destro del fanale (43D), il semicorpo sinistro (44D) ed il basamento (45D); verniciare in grigio scuro questi pezzi; applicare la ghiera metallica (46) e la lente (47) nella sede apposta.

Montare sul supporto fanale (48) i due portabandiera (49) fissandoli con i due manicotti (50).

Saldare al capocorda (51) uno spezzone di cm. 20 di cavetto per collegamenti elettrici. Saldare il terminale di un identico spezzone di filo alla parte inferiore della mensoia (48). Inserire la lampadina (52) nel capocorda e nella molla (53) e quindi nel foro del basamento del fanale.

Sistemare in loco le parti premontate del fumaiolo; della campana, della sabbiiera e del duomo completando l'assemblaggio della caldaia.

Applicare il supporto al fanale così preparato mediante le quattro viti (54).

Coperchio camera fumo.
Verniciare di grigio scuro oppure nero il coperchio camera fumo (55A) e su di esso montare a pressione il volantino (56).

Incollare poi sul volantino la targhetta (180R) per la RENO.

Montare sul coperchio della camera fumo il fanale completo di supporto metallico fissandolo mediante due viti autofilattanti (58).

Incollare sulla caldaia il coperchio con fanale così preparato facendo passare attraverso l'apertura predisposta, i due cavetti all'interno della caldaia.

Montage de la carrosserie
Coller ensemble les deux parties de la chaudière (2A) (3A) en fermant entr'elles l'écrou (1) (voir détail).
Coller en suite sur le plancher de la cabine de conduite les sièges (5B) et sur la chaudière le conduit droit (177R), celui gauche (172R), le conduit de la pompe (174R), le générateur (175R) et la douille pour cloche (9B).

Coller à la carrosserie la cabine de conduite (6), le foyer (7A) et en suite le toit (8A), en outre le conduit avec soupape droit (10D) et gauche (11D).

Coller seulement à la cabine (6) son toit (8A) et peindre cette pièce en rouge.

Coller seulement à la carrosserie le foyer (7A) peint en noir (RENO) ce pré-montage mais pas la partie avant de la chaudière et les deux douilles sur lesquelles la sablière et le dôme seront montés.

Coller à la carrosserie le foyer (7A) peint en noir et la cabine montée en préférence peinte en rouge.

Appliquer sur la chaudière les 4 bandes métalliques (12) en pliant à l'intérieur les extrémités après les avoir glissés dans les fentes des marchepieds.

Appliquer l'anneau métallique frontal (13) sur la boîte à fumée.

Après avoir peint en gris foncé ou bien noir y ayant d'abord appliqué les fanaux de position (177R), l'extérieur des pièces (14A) et (15A) évitant de peindre la douille sur laquelle la cheminée sera montée, les coller sur la chaudière et coller sur elles les deux plaques (16C).

Pré-montage de la cheminée (RENO)
Peindre en rouge la cheminée (178R) et y appliquer l'anneau (154) et la partie supérieure (155).

Pré-montage de la cheminée (GENOA)
Peindre en gris foncé les pièces (17D) ed (19D), suivant le schéma de peinture. Placer dans la cheminée la grille (18) et coller la pièce (17D) sur la cheminée.

Pré-montage de la sablière

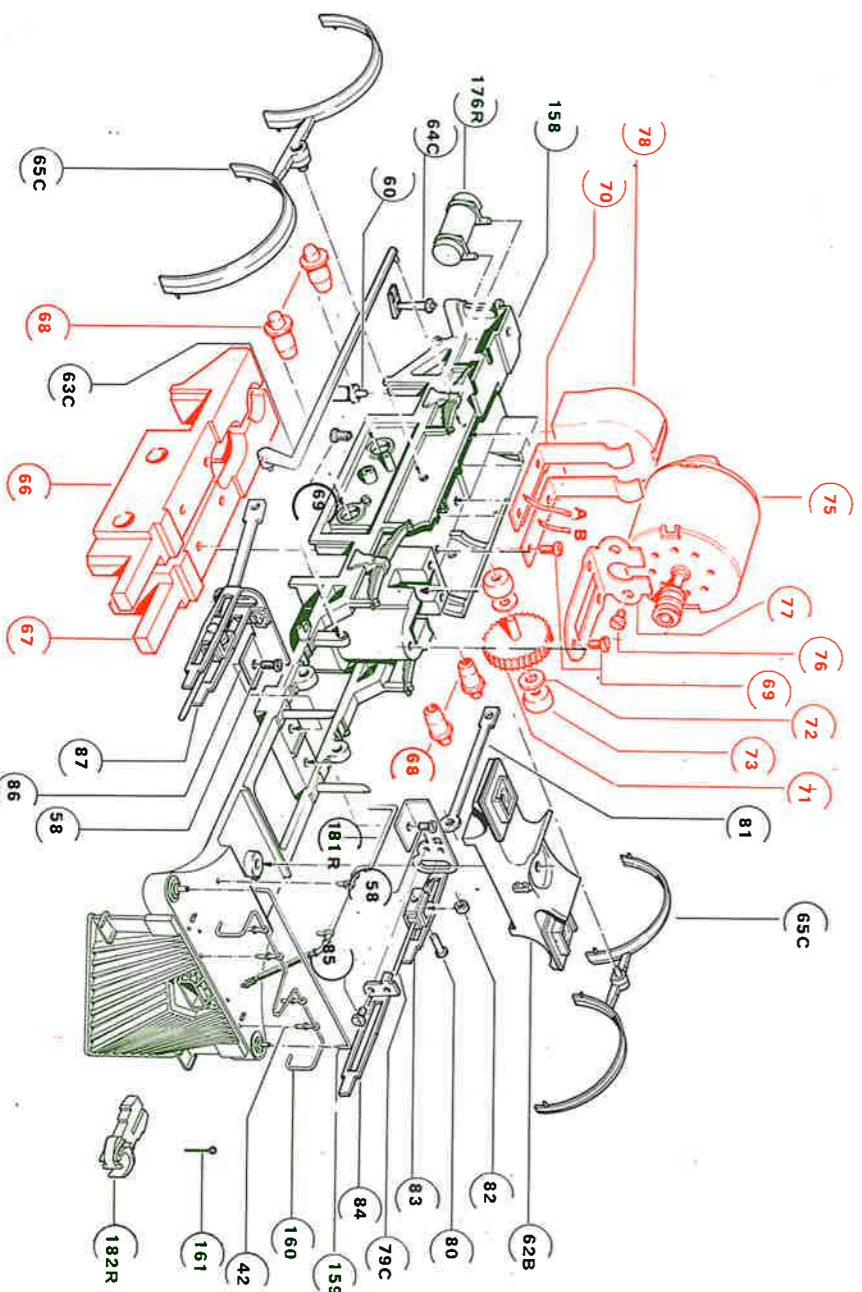
Après avoir peint les parties en plastique en gris foncé ou bien noir coller ensemble la base (20B), l'anneau en laiton (22) et la partie supérieure (21B) en collant au dessus le couvercle (23B).

Pré-montage du dôme

Peindre en gris foncé ou bien noir les parties en plastique et procéder de la même façon comme pour la sablière en plaçant après les soupapes (28C) et le sifflet (29).

2

RENO



Pré-montage de la cloche
Fixer la cloche (30) à son pivot (31) avec le bouchon à pression (32).
Riveter avec le poinçon spécial les pièces (33) et (34). Fixer en suite les deux supports (35) avec vis (36) après avoir glissé dans leur trous le pivot (31).

Fixer maintenant sur les 4 pièces (38) les supports de rambarde (37) avec vis (36) en soignant que leur trous soient alignés avec la chaudière. Appliquer sur la chaudière les détails pré-montés susdits.

Couper en suite le fil de laiton fourni dans la boîte et lui donner la forme selon le dessin; les rambardes (39) (41) et tuyères d'écoulement du sable (40). Celles-ci doivent être forcées dans leur logements dans la sablière. Les rambardes (39) seront enfilées dans leur supports (37) et (41) dans leurs supports (42) forcés préalablement dans les trous de la cabine de conduite.

Fixer les rambardes avec une goutte de colle.

Montage du feu avant (RENO)
Peindre en rouge le fanal (179R). Appliquer l'anneau métallique (46) et la lentille (47). Appliquer au support du fanal (48) la barre antérieure fournie par les pièces (156), (157) et (50).

Montage du feu avant (GENOA)
Coller ensemble les deux motifs (46) et la lentille (47).

Appliquer au support du fanal (48) les tiges de drapau (49) en les fixant avec les goujons (50).

Souder au terminal (51) env. 20 cm. de câble électrique et souder un autre câble de la même longueur à la partie inférieure de la console (48).

Le fixer sur son support au moyen des vis (54).

Boîte à fumée
Peindre en gris foncé ou bien noir la partie antérieure (55A) et presser sur celle-ci la pièce (56).

Coller sur le petit volant la plaquette (180R) (RENO). Coller sur le petit volant la plaquette (57C) (GENOA).

Monter sur la boîte à fumée le feu monté en préférence avec les deux vis (58).

Coller à la chaudière la partie antérieure de la boîte à fumée avec fanal en introduisant dans la chaudière à travers la fente prévue au dessus, les deux câbles du feu avant.

Placer maintenant en position la cheminée, la cloche, la sablière et le dôme en complétant ainsi le montage de la chaudière.

Preparazione del telaio

Sul telaio 158 oppure (59) montare a pressione, nella parte posteriore, il perno per l'aggancio del tender (60).

Incollare le due pompe (61D). Il supporto blocco cilindri (62B) la leva comando inversione (63C), i due pedallini (64C) ed i copriruota (65C) ed il condotto alla piattaforma (181R). Verniciare tutto di nero oppure grigio scuro.

Montare la zavorra destra (66) e la zavorra sinistra (67) mantenendole in posizione tramite i quattro pulsanti di presa di corrente (68) che vanno inseriti a pressione nei fori delle zavorre passando dall'esterno, attraverso i fori ricavati sul telaio.

Con quattro viti autofilattanti (69) applicare le due lamelle (70).

Sull'alberino con ingranaggio (71) di supporto, uno per parte i due distanziatori (72), le due bronzine steriche (73) e sistemare il tutto nelle sedi previste sul telaio.

Applicare al motore (75), tramite le due viti (76), il supporto (77). Con tre viti (69) fissare al telaio il supporto con motore.

Con una vite (69) applicare anche la terza zavorra (78) al telaio.

Montare sul testacrocce (79C), coi due perni (80) le bielle motrici (81) avendo cura di predisporre nei loro fori i due distanziatori (82).

Infilare la testa della biella motrice nell'asola della traversa supporto biellismo del lato sinistro (83) inserire il testacrocce nelle slitte ed applicare la controslitta (84) con due viti (85).

Ripetere la medesima operazione per il testacrocce del lato destro con i pezzi (86) e (87).

Fissare al telaio i due gruppi montati con le viti autofilattanti (58).

Applicare alla piattaforma il corrimano anteriore (159) e la leva di sgancio (160) con apposito tirante (161) ricavati dal materiale fornito. La leva è tenuta alla piattaforma da quattro supporti (42).

Rahmenvorbereitung
In Rahmen 158 oder 59 Tenderstift 60 einstecken.

Die beiden Pumpen 61D, Kesselstützen 62B, Teile 63C, 64C, 65C, und die Leitung zur Plattform (181R) und Behältern 176R kleben. Diese Einheit schwarz oder dunkelgrau streichen.

Nun die Gewichte 66 und 67 in vorgeschene Öffnungen an den Seiten und in Rahmen anbringen, Stromabnehmer 68.

Auf Rahmen Kontakplatten 70 mit vier, Schrauben 69 fixieren. Auf jede Seite der Getriebewelle 71 Schrauben 72 Kugellager 73 plazieren und diese Einheiten auf den Rahmensitz montieren.

Motor 75 mit zwei Schrauben 76 auf Konsole 77 und diese Einheit mit drei Schrauben 69 auf Rahmen befestigen.

Auf Rahmen Gewicht 78 mit Schraub 69 fixieren.

Mit Strifen 80 auf Kreuzköpfe 79C die Hauptstange 81 befestigen, zwischen die Distanzstücke 82 plazieren, Gestängeenden in Schlitz der Vorführungen bringen und gegenführungen 84 und 85 mit 2 Schrauben 85 befestigen.

Mit den Schrauben 58 diese beiden zusammengebauten Einheiten an den Rahmen befestigen.

An die Plattform den vorderen Handlauf (159), den Auslöshebel (160) mit spezieller Zugstange (161) - die aus dem gelieferten Material herausgeholt wurden -, anbringen. Der Hebel wird mit vier Haltern (42) an die Plattform befestigt. Den vorderen Haken (182R), woran die Zugstange (161) eingeklemmt wird, fixieren.

benötigt zu streichen, diese auf der Kessel und daran die beiden Platten 16C kleben, nachdem die Standlichter (177R) angebracht wurden.

Schornstein-Vorzusammenbau (RENO)
Den Schornstein (178R) in Feuerrot streichen, dann den Ring (154) und das Endstück (155) anbringen.

Schornstein-Vorzusammenbau (GENOA)
Den Farbschema folgend, die Teile 17D und 19D streichen. Darin die Gaze 18 plazieren und Teil 17D auf Schornstein kleben.

Sandkasten-Vorzusammenbau
Nachdem die Plastikteile dunkelgrau oder schwarz gestrichen sind, das Teil 20B, Messingring 22 und Oberteil 21 B zusammenkleben. Darauf Kopf 23 B kleben.

Dom-Vorzusammenbau
Plastikteile dunkelgrau oder schwarz streichen und in gleicher Weise Verfahren, wie beim Sandkasten-Zusammenbau, dann 28C und 29.

Glocken-Vorzusammenbau:

Auf Glocke 30 Arm 31 mit Druckstopten 32 montieren. Niete gelochte Konsole 33 auf Teil 34. Darauf mit Schraube 36 die beiden Stützen 35 befestigen, nachdem die Glockenarme in ihren Öffnungen fixiert sind. Nun auf vier Konsolen 38 Handlaufstützen 37 mit Schrauben 36 befestigen, beachten dass die Achsen parallel zum Kessel sind. Diese Teile an den Kessel anbringen. Von dem in der Packung mitgeleiterten Messingdraht abschneiden und der Zeichnung entsprechend abschneiden und der Zeichnung entsprechend Handläufe 39 41 und Teile 40.

Letzte in die dafür vorgesehenen Sitze des Sandkastens fixieren. Handläufe 39 in ihre Halter 37 und Handläufe, 41 in Halter 42 setzen, bevor sie in die Kabinenöffnungen fixiert wurden. Handläufe mit einem Tropfen Klebstoff befestigen.

Vormontage der Lampe RENO.

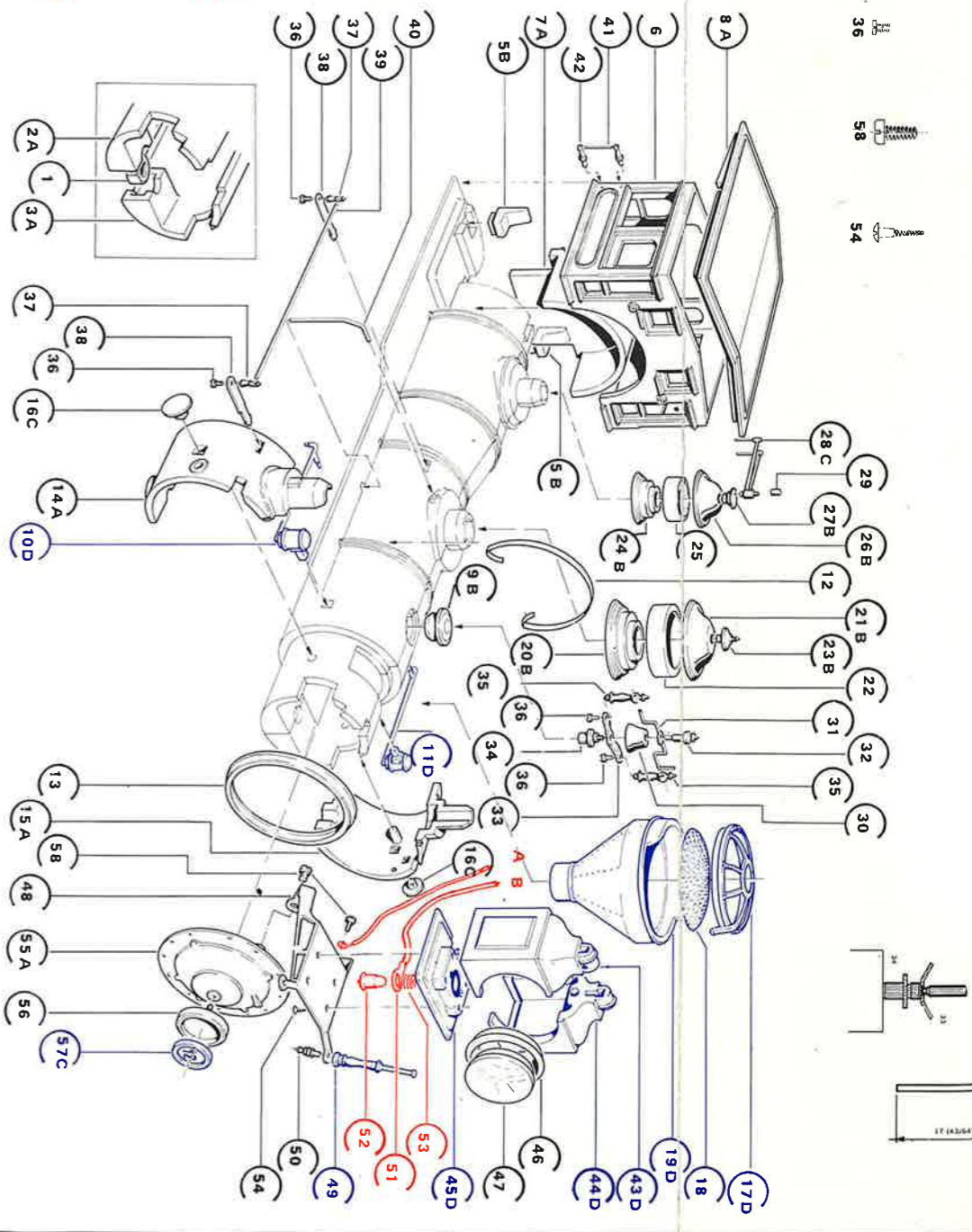
Den Lampenteil (179R) in Feuerrot streichen. Den Metallring (46) und das Glas (47) an der dazu bestimmten Stelle anbringen. Den vorderen Stab, zusammengesetzt aus den Teilen (156), (157) und (50), an die Frontlampenkonsole anbringen.

Frontlampen (GENOA)

Die beiden Frontlampenfläfen 43D 44D und Grundplatte 45D zusammenkleben.
Dunkelgrau streichen und Metallring 46 und Glas 47 anbringen. Auf Frontlampenkonsole 48 mit Stopten 50 Flaggenstäbe 49 befestigen.
An das Endstück 51 ungefähr 20 cm elektrisches Verbindungskabel und ein weiteres Kabel der gleichen Länge an das Unterteil der Frontlampenkonsole 48 lösen. Teil 20B, Messingring 22 und Oberteil 21B zusammenkleben. Darauf Kopf 23B kleben.

Rauchkammerfront

Rauchkammerfront 55A dunkelgrau oder schwarz streichen und darauf Teil 56 pressen.
Dann auf das Handrad das Plättchen (180R) für die RENO mit Klebstoff befestigen und für die GENOA auf das Handrad das Plättchen (57C) kleben.
Rauchkammerfront mit Frontlampen an den Kessel kleben, durch den dafür vorgesehenen Schlitz oben am Kessel die beiden Kabel in das Innere des Kessels führen.
Nun Schornstein, Glocke, Sandkasten und Dom montieren, um so den Kessel zusammenbau zu erreichen.



Assembly of the boiler (body)

Cement together the two boiler parts (2A) (3A) placing in-between nut (1) (see detail). Then cement on the cab boiler seats (5B) and on the boiler pipes (171R) right, (172R) left pipe, to the pump (173R), pump (174R), generator (175R) and bush for bell (9B).

Cement to boiler the cab body (6), firebox (7A), roof (8A) and pipes with valve right (10D) and left (11D). Cement to cab body (6) the roof (8A), only and then paint in red.

Paint in dark grey (GENOA) or in black (RENO) the whole assembly protecting the front part of the boiler and the two protruding bushes on which the dome and sandbox will be mounted.

Apply on boiler the four strips (12) bending inside their ends after having inserted them in the slots provided on the footboard.

Apply front metal ring (13) on smoke box.

After having painted in dark grey or black externally parts (14A) right and (15A) left on which marker lights (177R) will have been previously fitted, and avoiding to paint the bush on which smoke-stack will be fitted, cement them on boiler and on them the two plates (16C).

Smoke-stack pre-assembly (RENO)

Paint in red smoke-stack body (178R) and then apply on it metal ring (154) and terminal part (155).

Smoke-stack pre-assembly (GENOA)

Paint in dark grey part (17D) and fit inside it gauze (18); cement it on smoke-stack body (19D) painted previously in dark grey and red as shown on painting scheme.

Sandbox pre-assembly

After having painted plastic parts in dark grey or in black, cement together base (20B), brass ring (22) and upper part (21B). Cement over it cover (23B).

Dome pre-assembly

Paint in dark grey or in black plastic parts and proceed in the same way as sandbox fitting then valves (28C) and whistle (29).

Preparation du chassis

Insérer dans le chassis (59) ou bien (158) le pivot de traction du tender (60).

Coller les deux pompes (61D), le support de chaudière (62B), le levier d'inversion (63C), les marchepieds (64C) les couvercles (65C), le conduit (181R) et le réservoir (176R). Peindre en gris foncé ou en noir.

Monter les poids (66) et (67) en plongeant dans les trous prévus sur les côtés du chassis et des poids les plongeurs prise-de-courant (68).
Fixer au chassis avec 4 vis (69) les lames de contact (70).
Placer maintenant sur chaque côté de l'arbre avec engrenage (71) les rondelles (72), les supports sphériques (73) et forcer cet ensemble dans son logement sur le chassis.
Fixer au chassis le lest (78) avec une vis (69).

Monter le moteur (75) au support (77) avec deux vis (76) et fixer cet ensemble au chassis au moyen de trois vis (69).

Monter sur la tête de piston (79C) avec les chenilles (80) les bielles motrices (81) en plaçant les espaces (82). Introduire l'extrémité de la bielle motrice dans l'ouverture des supports (83) et (86), glisser les têtes de piston dans leur guides de coulissement et fixer les contreguides (84) et (87) avec deux vis (85).

Monter sur le chassis avec vis Parker (58) les deux groupes ainsi assemblés. Monter sur la plateforme antérieure le maincourante (159), le levier de décrochement (160) avec le tirant (161) obtenu avec le fil métallique fourni dans la boîte. Le levier est fixé au tablier au moyen de 4 supports

Frame preparation

Plug in frame (59) tender draw-bar pin (60) or (158).

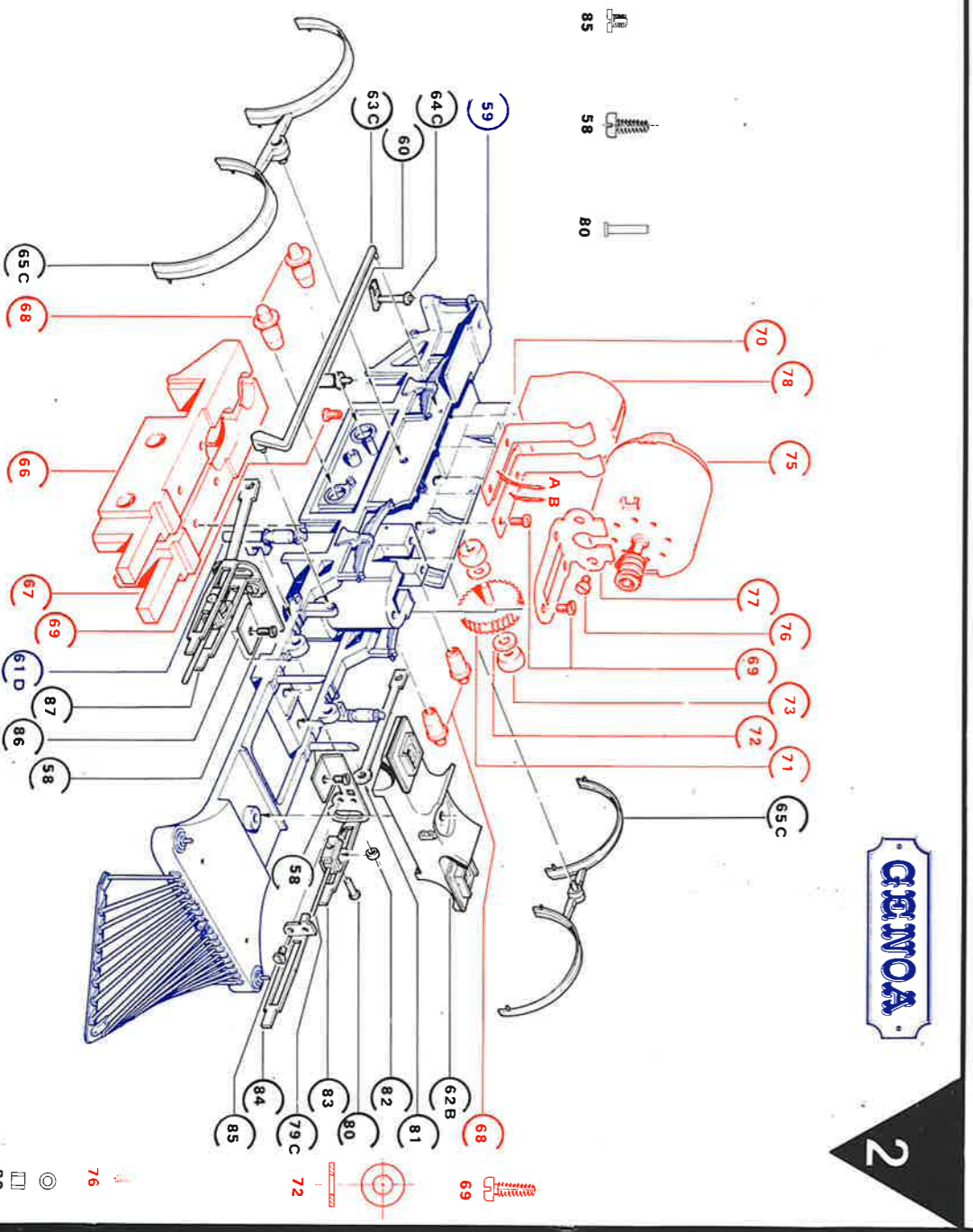
Cement the two pumps (61D), boiler support (62B), reverse operating rod (63C), footsteps (64C) wheel guards (65C) and part (181R) and tank (176R). Paint the whole in dark grey or black.

Assemble now weights (66) and (67) plugging in holes provided on sides and in frame, current pickup plungers (68).
Fix on frame with four screws (69) contact blades (70).
Place on each side of gear shaft (71), washers (72), spheric bearings (73) and press the assembly in frame seat.
Fix on frame the weight (78) with one screw (69).

Fasten motor (75) to bracket (77) with two screws (76) and secure this assembly to frame with three screws (69). Fix now weight (70) with screw (69).

Assemble on crossheads (79C) with pins (80) the main-rod (81) placing in between spacers (82).
Slip main-rod ends in slot of valve-gear supports (83) and (86), insert crossheads in guides and fasten counterguides (84) and (87) with two screws (85).

Fasten to frame the two assembled groups with self-tapping screws (58). Fit to pilot handgrab (159) and uncoupling lever (160) with stay rod (161) obtained from the wire supplied. The lever is held to pilot by 4 supports (42).



Per qualsiasi reclamo si prega rivolgersi alla Casa tramite il proprio fornitore, presentando questo foglietto debitamente compilato.

Nome e cognome _____

Indirizzo _____

Causa del reclamo _____

Data _____

del cilindro

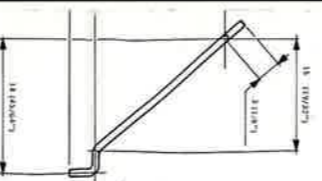
ricabdeckplatten 89B dunkelgrau oder schwarzstreichen und
er 90 pressen.
ben 91 die Zylinder mit dem Bereits auf dem Rahmen
und gleichzeitig Kolbenstange und Kreuzköpfe in ihren
tügen, 93B und 94B auch diese in schwarz oder dunkelgrau
richtung 62B mit Buchsen 92 zusammensetzen.
2 und Gelenkblöcke 97C 98C silber streichen und auf den
1, zusammengeklebt wie es im Diagramm gezeigt ist.
nen Verzierungen 99C aufkleben und mit Schrauben 100 en
the 101C, 102C, 103C, 104C befestigen.
verkehr **Feder 105**, dann die Frontantriebsachse 162 106
ses 163 107 anbringen und mit 2 Schrauben 69 die Boden-
09 befestigen.

renbau

er mit Schrauben 110 Hauptstange 81 und Seitengänge
ndung der Scheibe 112 anbringen, dann Seitengänge 111
unter Verwendung der Schraube 110, Distanzstück 113 und
ieren.

zusammenbau

115B zusammenkleben mit Teil 114B und dunkelgrau oder
Räder an Achse 164 116 montieren und Bodenplatte 117
in 58 befestigen.



okomotive

r Frontlampen an die Kontaktplatte 70 löten (siehe Tabelle
en in Vorrichtung setzen, die Stangen 118 und 119 vorbe-
stellrahmen montieren.

ing Schraube 121, Scheibe 122, Feder 123, Scheibe 124, in
die vorher zwischen den beiden Kesselstiften eingesetzt
el fertiger Lokomotive sichtbar sind, streichen.

ntage du tender

lier ensemble les pièces (125E) et (128E). Col-
encore les parois latérales (127E) et (128E),
le arrière (129F), la partie supérieure (130E),
boîtes à outils (131F), le bouchon de remplis-
e d'eau (132F), les deux pièces (133F), le
ant de frein (134F) et la partie avant du chas-
(135F).

ur la RENO, coller ensemble la partie droite de
caisse à mazout (183R) et la partie gauche
4R), le couvercle (185R) et l'embouchure
6R) à la carrosserie avec la boîte à outils
7R). Peindre l'ensemble en noir.

ur la GENOVA, peindre en gris foncé et placer le
s (136D) après l'avoir peint dans la couleur
propriée.

pliquer les maincourantes (137) coupées dans
juste longueur, avec les supports (42), aux
és de la caisse et les fixer avec une goutte de
le.
er le lest (138) sur le chassis (139E) au moyen
deux bouchons (140F).

ote d'attelage (141F) et monter cet ensemble
tite l'attelage (142E) avec ressort (143) dans
ression sur le chassis (139E). Ne pas coller. ii
possible aussi d'appliquer l'attelage (145) ou
n l'attelage spécial (146F) avec la vis (69) et
delle (144). Monter la barre d'attelage (147F)
chassis avec vis (69) et rondelle (144) et avec
deuxième vis (69), fixer la caisse au chassis
ayant soin d'encaster la partie arrière dans le

Pré-montage des cylindres

Peindre en gris foncé ou bien en noir les culots (88B) et (89B) et les presser
dans les cylindres (90).
Fixer à la pièce (62B) déjà montée sur le chassis, les cylindres avec les vis
spéciales (91) en glissant dans le même temps en place les tiges de piston et
têtes de piston.

Placer les couvercles de distribution (93B), (94B) peints en noir ou bien en gris
foncé sur le support (62B) en les fixant avec les graisseurs (92). Peindre en
argent les pièces (95C) et (96C) ainsi que les coulisses de distribution (97C) et
(98C) et les fixer au chassis en les collant ensemble comme montré sur le
dessin.

Coller les décorations (99C) peintes en or et monter sur le chassis les sabots de
frein (101C), (102C), (103C), (104C) avec vis (100).

En tenant le chassis renversé, placer les ressorts à boudin (105) dans leur
logements et placer en suite l'essieu avec roues motrices avant (106) (162),
celui arrière (163) (107) et monter enfin le carter (108B) ou (109) avec vis
(69).

Montage de l'embiellage

Fixer avec vis (110) aux roues motrices avant, la biellette motrice (81) et celle
d'accouplement (111) interposant la rondelle (112). En suite, fixer la biellette
(111) aux roues motrices arrière avec vis (110), séparateur (113) et rondelle
(112).

Montage du bogie avant

Coller les côtés (115B) à la pièce (114B) et peindre en gris foncé ou bien en
noir.

Placer les essieux avec roues (164) (116) et fixer la plaque inférieure (117)
avec 2 vis (58).

Cylinders pre-assembly

Paint in dark grey or black front covers (88B) and rear ones (89B) and press
them in cylinders (90).

Fix to part (62B) already fitted on frame, the cylinders with special screws
(91) slipping at the same time piston rods and crosshead in their seats.

Apply distribution covers (93B) and (94B) also painted in dark grey or black
to support (62B) fixing them with lubricators (92).

Paint in silver distribution rods (95C) and (96C) and link-blocks (97C) and
(98C) and fix them to frame cementing them together as shown in diagram.

Cement in place decorations (99C) painted in gold and fasten to frame
brakeshoes (101C), (102C), (103C), (104C) with screws (100).

With frame upside-down place coil springs (105) in their seats, then fit front
drivers axle (162) (106) and rear one (163) (107) in their places and fasten
underplate (108B) or (109) with two screws (69).

Valvegear assembly

Fasten with screw (110) to front driver's main-rod (81) and side-rod (111)
placing in-between washer (112). Then fasten side rod (111) to rear driver's
using screw (110) with spacer (113) and washer (112).

Leading truck assembly

Cement truck sides (115B) to part (114B) and paint in dark grey, or black.
Fit wheels on axle (164) (116) and fasten underplate (117) with two screws
(58).

Finishing-up of the locomotive

Solder to contact blades (70) ends of cables connected to headlight (see Tables
1 and 2).

Place body on frame locating in their seats stay rods (118) and (119)
previously prepared.

Place the aligning spring (120) in truck frame.

Slip in central truck hole screw (121), washer (122), coil spring (123), washer
(124) and screw it in nut fitted previously between the two boiler halves.

Paint weight parts which can be seen when loco is assembled.

Tender body assembly

Cement together parts (125E) and (126E).

Assemble and cement body sides (127E) and
(128E), back wall (129F), upper part (130E),
tool boxes (131F), water filling cap (132F), the
two parts (133F), brake handwheel (134F) and
front frame part (135F).

For the RENO cement together the two parts
(183R) and (184R) of oil tank, cover (185R) and
filling cap (186R) to body together with tool box
(187R). Paint all in black.

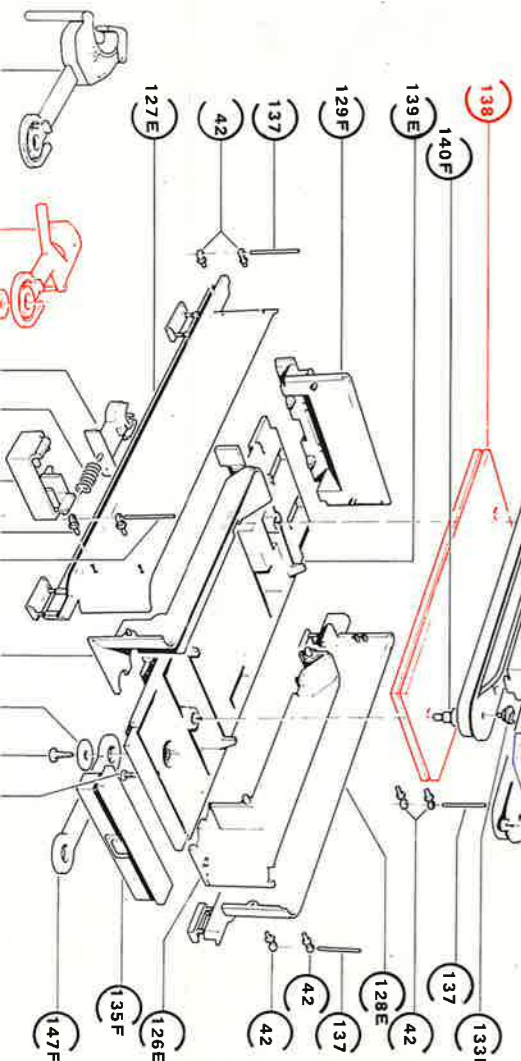
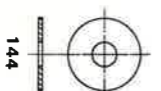
For the GENOVA, paint in dark grey and fit dum-
my firewood (136D) painted in brown.

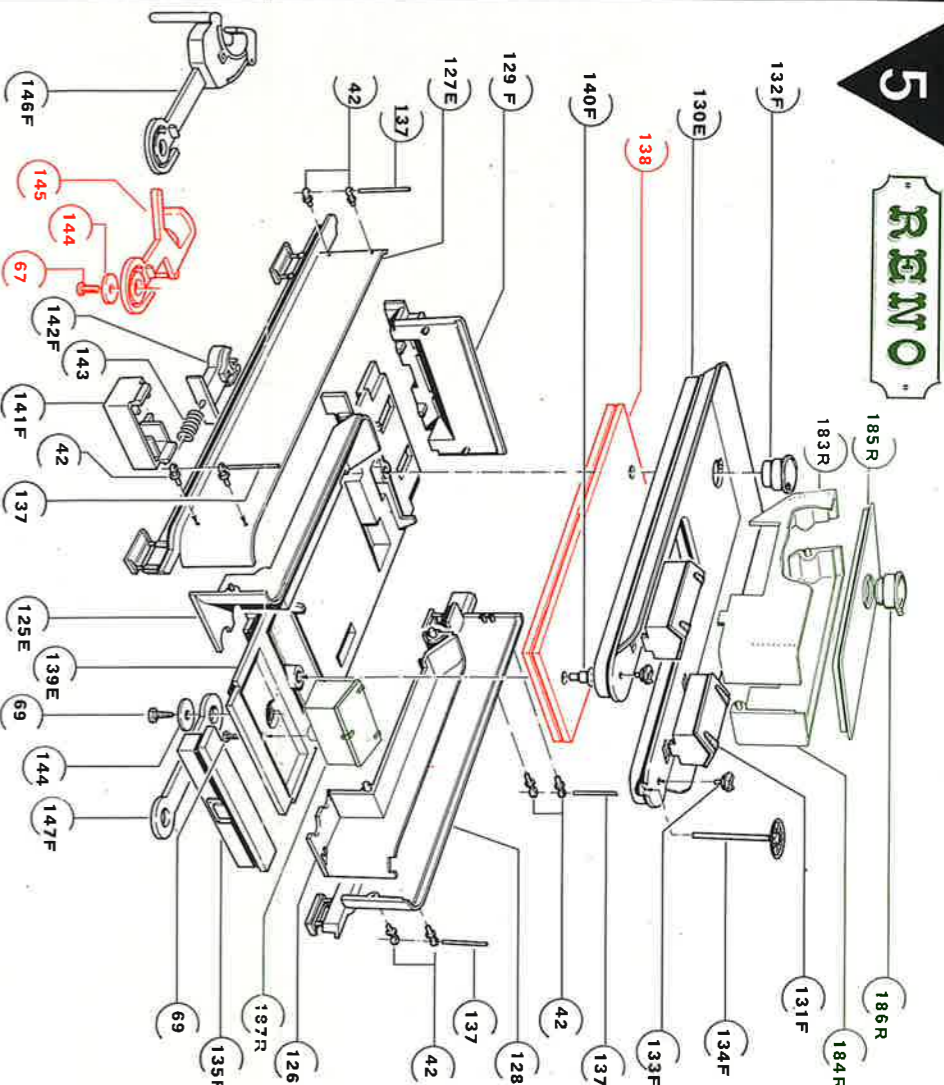
Apply handrails (137) previously cut in the right
length, with brackets (42) to body sides and fix
them with a drop of cement.

Fit weights (138) on frame (139E) fastening
them with two plugs (140F).

Fit coupler (142F) with spring (143) in coupler
pocket (141F) and snap assembly on frame
(139E). Do not cement.

Alternatively coupler (145) or special one (146F)
can be applied with screw (69) and washer (144).
Fasten draw-bar (147F) to frame with screw (69)
and washer (144) and with a second screw (69)
fasten body to frame having first inserted rear
frame in rear body.





RENO

5

Montaggio della carrozzeria del tender

Unire con collante la semiparete interna per legnaia destra (125E) alla semiparete interna per legnaia sinistra (126E).

Montare assieme ed incollare la fiancata destra (127E), la fiancata sinistra (128E), la parte posteriore (129F), il copercchio per cassone (130E), le due casse attrezzi (131F), il chiusino (132F), i due supporti con manovella (133F), il volante con perno (134F), la testata anteriore del telaio (135F).

Per la RENO montare assieme con colla il semicorpo destro del cassone per natia (183R), quello sinistro (184R), il copercchio (185R) ed il bochertone (186R) alla carrozzeria assieme alla cassa attrezzi (187R). Verniciare il tutto in nero.

Per la GENOA verniciare in grigio scuro e sistemare la finita legna (136D) dopo averla verniciata in bruno.

Applicare mediante i supporti (42) i quattro corni (137) ricavati dal materiale fornito. Tenere in posizione con una gocciolina di colla.

Montare le due zavorre (138) sul telaio (139E) fissandole mediante i due tappi (140F).

Nella cassetta (141F) sistemare il gancio (142F), la molla a spirale (143) e montare la cassetta a scatto sul telaio (139E) senza incollare.

Desiderandolo è possibile con la vite (69) e la rondella (144) applicare al telaio, al posto della cassetta (141F) il gancio meccanico (145), oppure il gancio speciale (146F).

Con una vite (69) e una rondella (144) applicare nella parte anteriore del telaio la barra di aggancio (147F) e con una seconda vite (69) fissare la carrozzeria al telaio dopo averla incassata al telaio nella parte posteriore.

Tendergehäuse-Zusammenbau

Teile 125E und 126E zusammenkleben, Gehäuseseiten 127E und 128E, Rückwand 129F, Oberteil 130E, Werktaugkasten 131F, Wassereinfallverschluss 132F, die beiden Teile 133F, Bremsbandrad 134F und Frontrahmenteil 135F zusammenbauen und kleben.

Bei der RENO mit Klebstoff die rechte Hälfte des Erdbehälters (183R), die linke (184R), die Verschlusskappe (185R), und Einfüllstutzen (186R) an das Gehäuse montieren, zusammen mit der Werkzeugkästen (187R) und alles in schwarz streichen.

Bei der GENOA in dunkelgrau streichen und das Feuerholz (136D) ordnen, nachdem man es braun angestrichen hat.

Handläure 137 anbringen, die zuvor auf die richtige Länge geschnitten wurden, mit Teilen 42 an die Gehäuseseiten mit einem Tropfen Klebstoff, Gewichte 138 an Rahmen 139E mit zwei Stöpseln 140 befestigen.

Kupplungen 142F mit Feder 143 in Kupplungstasche 141F und diese Einheit in Rahmen 139E einsetzen.

Nicht kleben. Entsprechend kann Kupplung 145 oder die Spezialkupplung 146F mit Schraube 69 und Scheibe 144 verwendet werden.

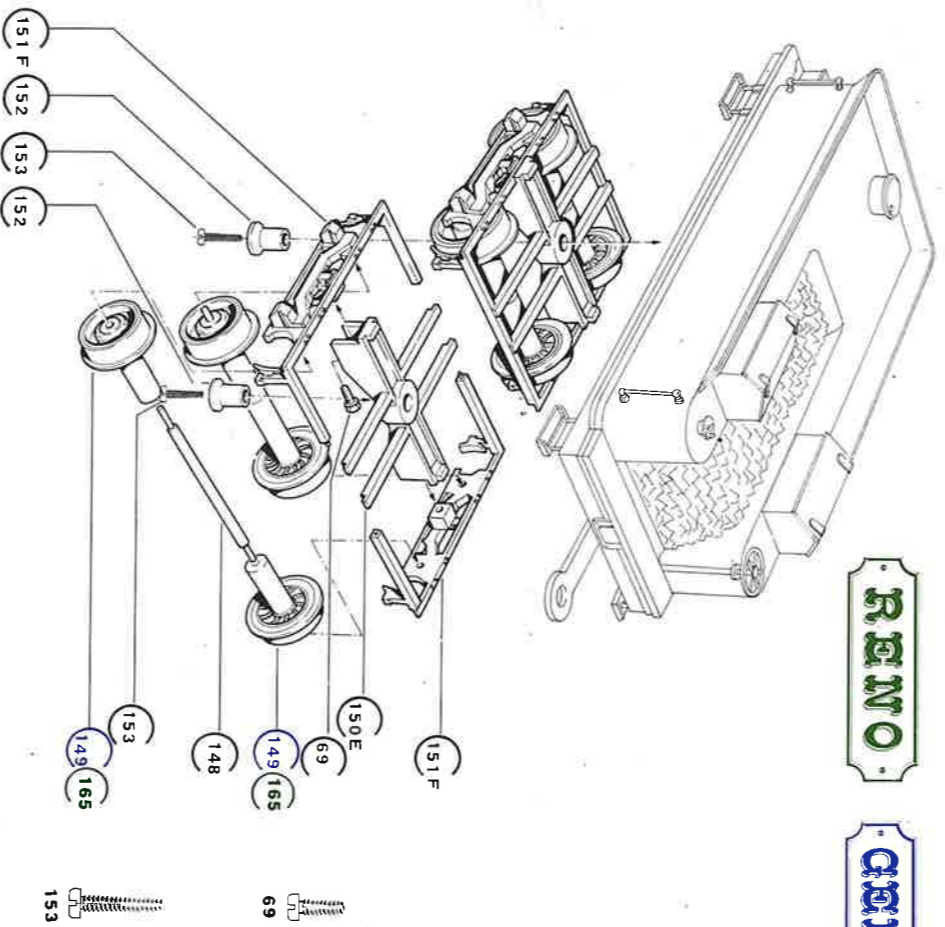
Teil 147F mit Schraube 69 Gehäuse an Rahmen anbringen, zweiten Schraube 69 Gehäuse an Rahmen anbringen, nachdem zunächst hinterer Rahmenstift in den hinteren Gehäuseschlitz gesetzt wurde.

RENO

6

RENO

GENOA



Montaggio dei carrelli e completamento del tender

Su ogni perno (148) infilare a pressione due semiasse (165) (149) facendo in modo che la sporgenza del perno all'esterno delle ruote sia uguale dalle due parti.

Applicare al corpo carrello (150E), con la vite (69), una fiancata (151F) inserendo nelle apposite sedi due assi con ruote in precedenza preparati.

Con la seconda fiancata (151F) e un'altra vite (69), completare il carrello.

Capovolgere il tender ed applicare i carrelli così montati con i manicotti (152) e le viti (153).

Drehgestellzusammenbau

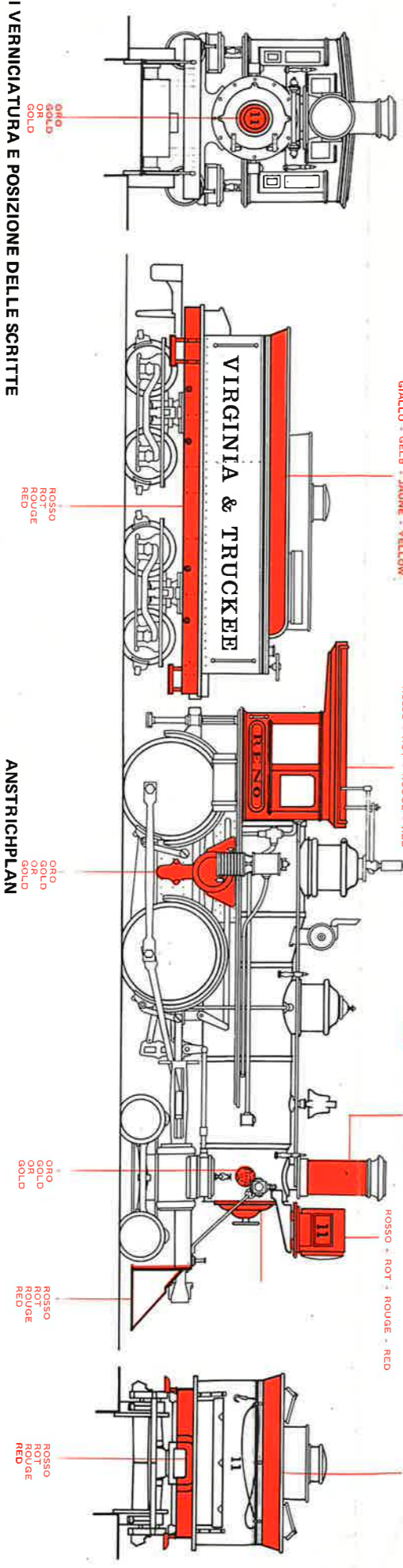
Su ogni perno (148) infilare a pressione due semiasse (165) (149) facendo in modo che la sporgenza del perno all'esterno delle ruote sia uguale dalle due parti.

Applicare al corpo carrello (150E), con la vite (69), una fiancata (151F) inserendo nelle apposite sedi due assi con ruote in precedenza preparati.

Con la seconda fiancata (151F) e un'altra vite (69), completare il carrello.

RENO

7



SCHEMA DI VERNICIATURA E POSIZIONE DELLE SCRITTE

Il modello può essere verniciato e completato con le scritte originali secondo gli schemi. Per la verniciatura raccomandiamo di voler seguire attentamente le avvertenze riportate al punto 6 dell'introduzione e nelle istruzioni delle varie fasi di montaggio. Per l'applicazione delle scritte trasferibili vedere le modalità descritte al punto 7 del foglio.

Die Lok kann nach dem Schema gespritzt, liniert und beschriftet werden. Für das Spritzen der Lok empfehlen wir die Anweisungen genau zu beachten siehe Punkt 6 die Einleitung und weiterhin die Anweisungen der Bauanleitung für die Lok. Für das Anbringen der Beschriftung siehe Punkt 7 des Blattes.

ELENCO GENERALE DELLE PARTI COMPONENTI

Avvertenza: i pezzi sono elencati con lo stesso numero di riferimento usato nelle tavole e nelle istruzioni di montaggio. I pezzi indicati in nero sono quelli comuni al montaggio di entrambe le locomotive RENO e GENOA, quelli indicati in verde servono solamente per la locomotiva RENO, quelli indicati in blu servono solamente per la locomotiva GENOA, quelli indicati in rosso sono compresi nella confezione aggiuntiva 7203-M/7204-M e consentono la motorizzazione di entrambi i modelli statici.

Stampa E: Semiparete interna per legnaia destra 125E
Semiparete interna per legnaia sinistra 126E
Fiancata destra 127E
Fiancata sinistra 128E
Copercchio per cassone 130E
Telaio per Tender 139E
Corpo carrello 150E

Stampata A: Semicorpo destro caldaia 2A
Semicorpo sinistro caldaia 3A

Stampata C: Targhetta per camera fumo 16C
Leve per valvole al diuomo 28C
Targhetta per volante camera fumo 57C

Stampata F: Parete posteriore 129F
Cassa attrezzi 131F

ontage du tender

Tender body assembly

lier ensemble les pièces (125E) et (126E). Col-
encore les parois latérales (127E) et (128E),
l'arrière (129F), la partie supérieure (130E),
boîtes à outils (131F), le bouchon de remplis-
e d'eau (132F), les deux pièces (133F), le
ant de frein (134F) et la partie avant du cha-
(135F).

ur la RENO, coller ensemble la partie droite de
caisse à mazout (183R) et la partie gauche
(14R), le couvercle (185R) et l'embouchure
(6R) à la carrosserie avec la boîte à outils
(7R). Peindre l'ensemble en noir.

ur la GENOA, peindre en gris foncé et placer le
is (136D) après l'avoir peint dans la couleur
ropriée.

pliquer les maincourantes (137) coupées dans
juste longueur, avec les supports (42), aux
és de la caisse et les fixer avec une goutte de
le.

er le lest (138) sur le châssis (139E) au moyen
deux bouchons (140F).

tre l'attelage (142F) avec ressort (143) dans
otte d'attelage (141F) et monter cet ensemble
ression sur le châssis (139E). Ne pas coller. Il
ossible aussi d'appliquer l'attelage (145) ou
n l'attelage spécial (146F) avec la vis (69) et
delle (144). Monter la barre d'attelage (147F)
chassis avec vis (69) et rondelle (144) et avec
deuxième vis (69), fixer la caisse au châssis
ayant soin d'encastrer la partie arrière dans le
chassis.

Cement together parts (125E) and (126E).
Assemble and cement body sides (127E) and
(128E), back wall (129F), upper part (130E),
tool boxes (131F), water filling cap (132F), the
two parts (133F), brake handwheel (134F) and
front frame part (135F).

For the RENO cement together the two parts
(183R) and (184R) of oil tank cover (185R) and
filling cap (186R) to body together with tool box
(187R). Paint all in black.

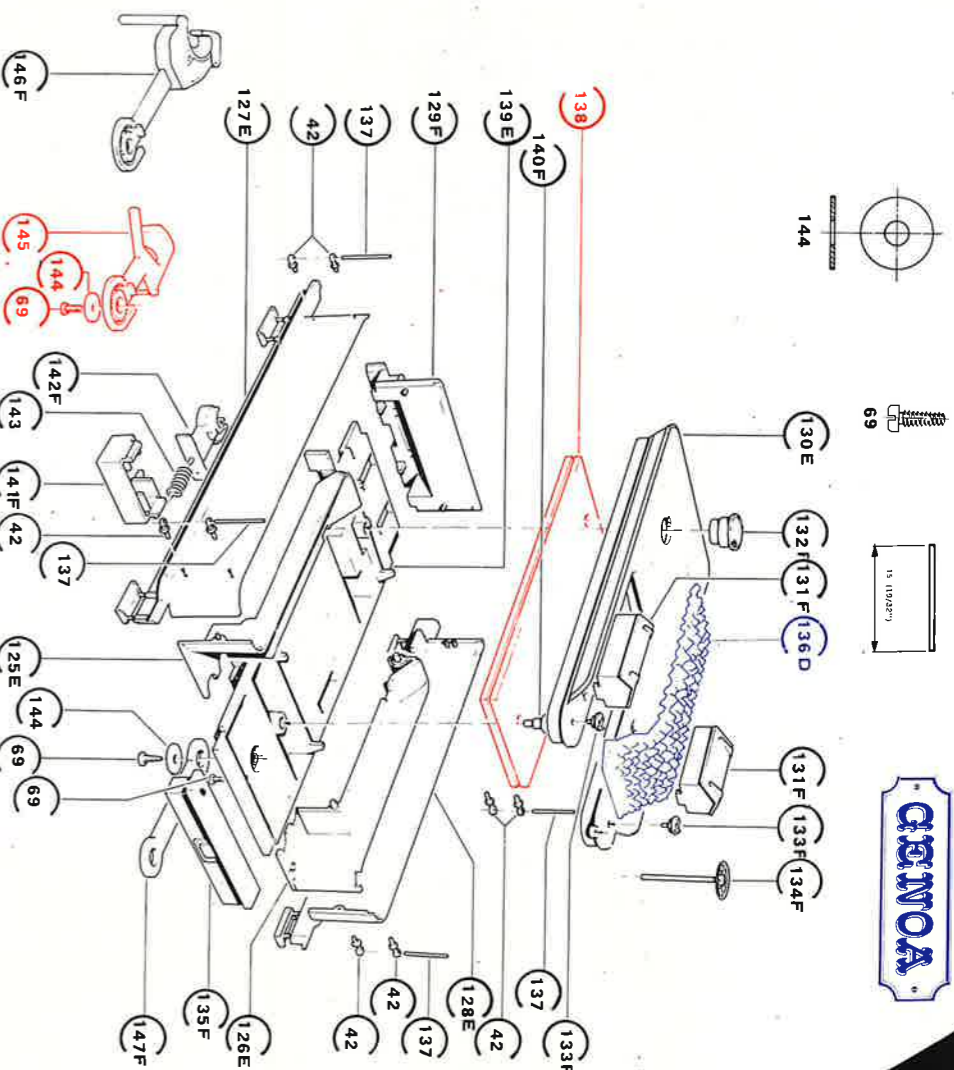
For the GENOA, paint in dark grey and fit dum-
my firewood (136D) painted in brown.

Apply handrails (137) previously cut in the right
length, with brackets (42) to body sides and fix
them with a drop of cement.

Fit weights (138) on frame (139E) fastening
them with two plugs (140F).

Fit coupler (142F) with spring (143) in coupler
pocket (141F) and snap assembly on frame
(139E). Do not cement.

Alternatively coupler (145) or special one (146F)
can be applied with screw (69) and washer (144).
Fasten draw-bar (147F) to frame with screw (69)
and washer (144) and with a second screw (69)
fasten body to frame having first inserted rear
frame in rear body.



GENOVA

5

RENO

GENOVA

6

enbau und Tendenzusammenbau

Wellen 148 aufsetzen, beschrand dass die Wellenenden an
lang abstoßen.

Seitenrahmen 151F an Mittelteil 150E befestigen, nachdem
auf Achsen in ihre Halterungen eingesetzt sind.

r und sichere mit Schrauben 153 und Buchsen 152 die

Montage des bogies et finissage du tender

Glisser sur les arbres (148) les roues (165) (149) en soignant que les extrémi-
tés saillissent de la même quantité.

Monter à la partie centrale (150E) les côtés (151F) avec vis (69) avant d'abord
insérer les essieux dans leur supports.

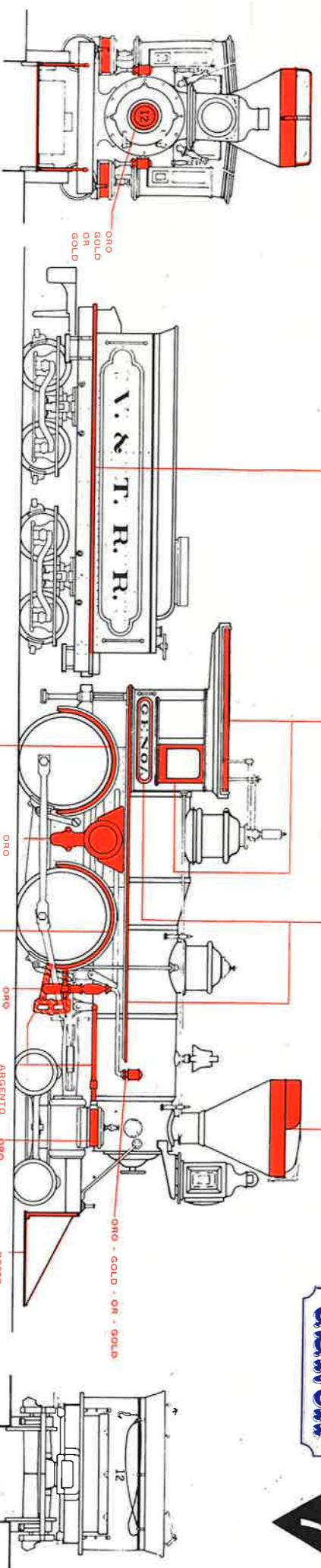
Renverser le tender et monter les deux bogies avec vis-pivot (153) et douilles
(152).

Trucks assembly and tender finishing-up

Slip on shafts (148) wheels (165) (149) taking care that shaft ends protrude in
the same way at both ends.

Fasten to central part (150E) by means of screws (69), side frames (151F)
having first inserted wheels on axles in their bearings.

Turn tender upside-down and secure with king screws (153) with bushes (152)
the two trucks.



GENOVA

7

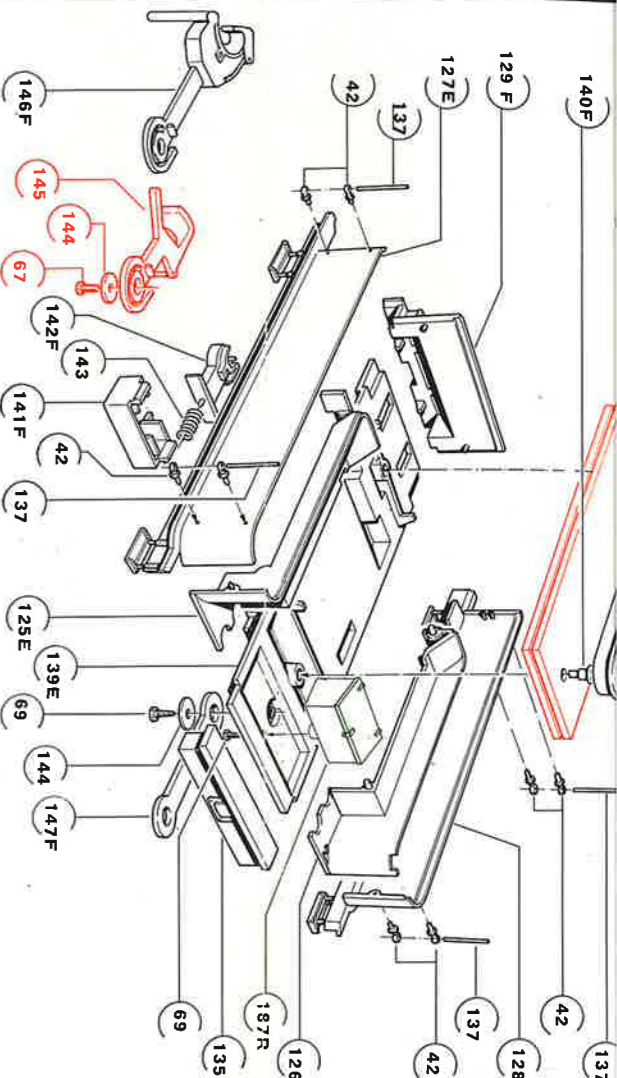
SCHEMA DE PEINTURE ET POSITION DES ECRITTEAUX

Le modèle peut être verni, et filé et complété avec les écriteaux originaux selon les schémas.
Pour vernir, nous recommandons de suivre attentivement les instructions reportées au point 6 de
l'introduction ainsi que celles reportées dans les instructions de montage.
Pour l'application des écriteaux transférables, voir les instructions décrites au point 7 du feuillet.

PAINTING SCHEME AND INSCRIPTIONS POSITIONING

The model can be painted, lined and completed with inscriptions following the drawings.
For painting, we recommend to follow carefully the instructions on point 6 of the introduction as well as those
reported on the general assembly instructions.
For the application of transferable inscriptions, please refer to the instructions reported on point 7 of the
leaflet.

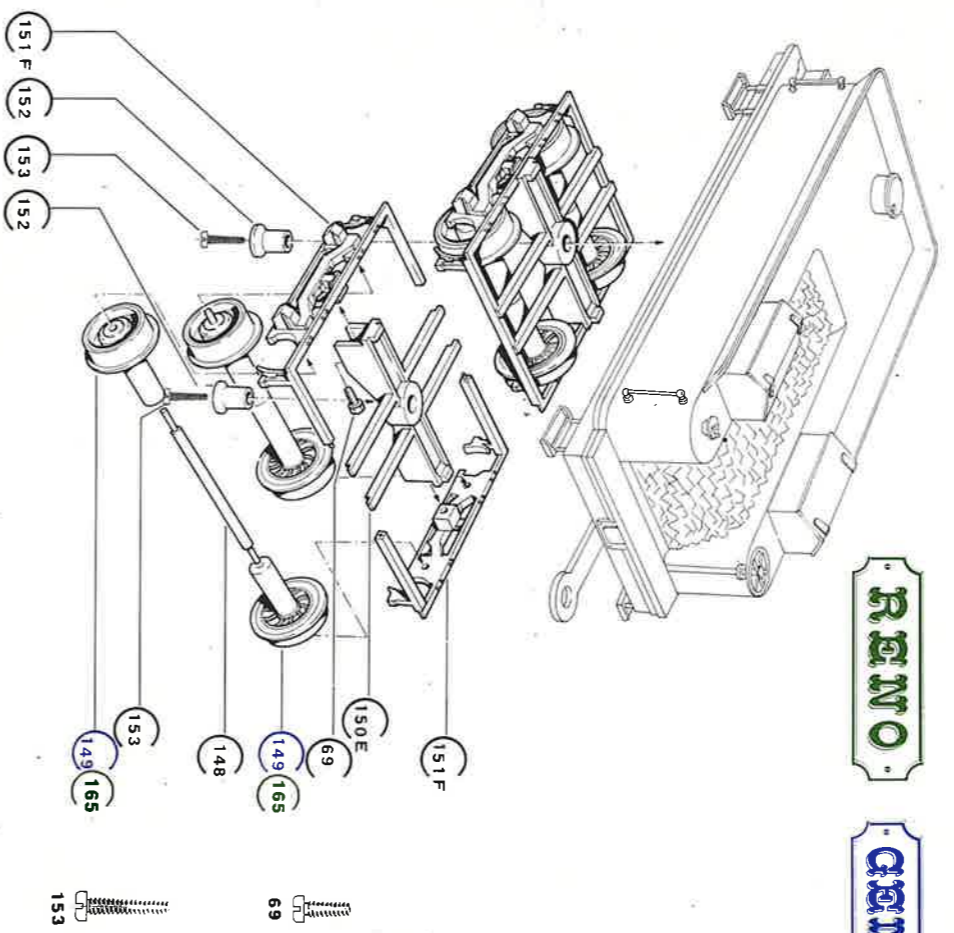
183R	Semicorpo destro cassone tender	1	56	Volantino per camera fumo	1	112	Rondella 1,8 x 3,5 x 0,3	4
184R	Semicorpo sinistro cassone tender	1	58	Vite AF 2 x 4,76 TC 4	6	113	Distanziatore 2,3 x 3,5 x 1,5	2
185R	Coperchio	1	59	Telaio per GENOA	1	116	Asse con ruote per carrello ant. GENOA	2
186R	Bocchettone	1	60	Perno per agganciamiento tender	1	117	Carter per carrello ant.	1
187R	Cassa attrezzi	1	66	Zavorra destra	1	118	Tirante per piattaforma (destra)	1
1	Dado 2,6 MA x 2 TE 6	1	67	Zavorra sinistra	1	119	Tirante per piattaforma (sinistro)	1
6	Corpo cabina	1	68	Pulsante P.C.	4	120	Molla di richiamo x carrello ant.	1
12	Facce per caldaia	4	69	Vite autofili 2 SP x 6,35 TC 4	8	121	Vite 2,6 MA x 8-19 D 4,5 x 10 TC 7	1
13	Anello per camera fumo	1	70	Vite autofili 2 SP x 6,35 TC 4	11	122	Molla a spirale x carrello ant.	1
18	Reticella per griglia	1	71	Lamella P.C. al motore	2	123	Rondella 5,2 x 8 x 0,5	1
22	Facia di ottone per sabbiera	1	72	Alberino con ingranaggio	1	124	Rondella 2,8 x 8 x 0,5	1
25	Facia di ottone per duomo	1	73	Distanziatore 2,2 x 5 x 0,6	2	137	Corrimano per tender	4
29	Fischio	1	73	Boccola AL sterica	2	138	Zavorra per tender	2
30	Carrozzeria	1						



137 sinistro (184R), il coperchio (185R) ed il bockertone (186R) alla carrozzeria assieme alla cassa attrezzi (187R). Verniciare il tutto in nero.
 Per la GENOA verniciare in grigio scuro e sistemare la finta legna (136D) dopo averla verniciata in bruno.
 Applicare mediante i supporti (42) i quattro corrimano (137) ricavati dal materiale fornito. Tenervi in posizione con una goccia di colla.
Montare le due zavorre (138) sul telaio (139E) fissandole mediante i due tappi (140F).
 Nella cassetta (141F) sistemare il gancio (142F), la molla a spirale (143) e montare la cassetta a scatto sul telaio (139E) senza incollare.
 Desiderandolo è possibile con la vite (69) e la rondella (144) applicare al telaio, al posto della cassetta (141F) il gancio meccanico (145), oppure il gancio speciale (146F).
 Con una vite (69) e una rondella (144) applicare nella parte anteriore del telaio la barra di aggancio (147F) e con una seconda vite (69) fissare la carrozzeria al telaio dopo averla incastata al telaio nella parte posteriore.

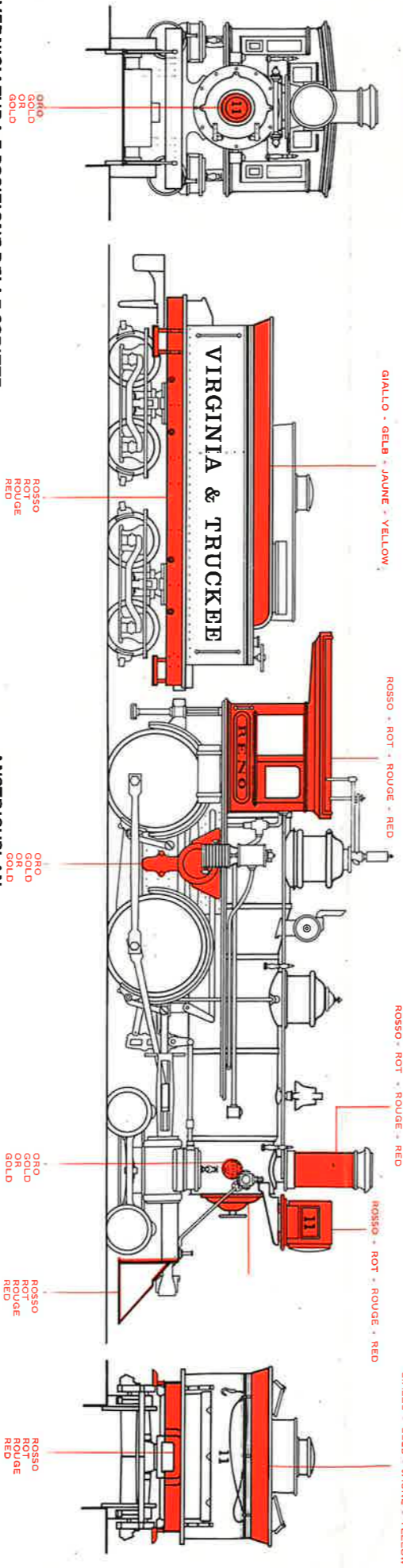
Bei der GENOA in dunkelgrau streichen und das Feuerholz (136D) ordnen, nachdem man es braun angestrichen hat.
 Handläufe 137 anbringen, die zuvor auf die richtige Länge geschnitten wurden, mit Teilen 42 an die Gehäuseseiten mit einem Tropfen Klebstoff.
Gewichte 138 an Rahmen 139E mit zwei Stöpseln 140 befestigen.
 Kupplungen 142F mit Feder 143 in Kupplungsschne 141F und diese Einheit in Rahmen 139E einsetzen.
 Nicht kleben. Entsprechend kann Kupplung 145 oder die Spezialkupplung 146F mit Schraube 69 und Scheibe 144 verwendet werden.
 Teil 147F mit Schraube 69 Gehäuse an Rahmen anbringen, nachdem zunächst hinterer Rahmen anbringen, nachdem zunächst hinterer Rahmenstift in den hinteren Gehäuseschlitze gesetzt wurde.

6



Montaggio dei carrelli e completamento del tender
 Su ogni perno (148) infilare a pressione due semiasse (165) (149) facendo in modo che la sporgenza del perno all'esterno delle ruote sia uguale dalle due parti.
 Applicare al corpo carrello (150E), con la vite (69), una fiancata (151F) inserendo nelle apposite sedi due assi con ruote in precedenza preparati.
 Con la seconda fiancata (151F) e un'altra vite (69), completare il carrello.
 Capovolgere il tender ed applicare i carrelli così montati con i manicotti (152) e le viti (153).
Drehgestellzusamm
 Räder 165 149 auf beiden Seiten gleich.
 Mit Schrauben 69 zunächst die Räder.
 Wende den Tender beider Drehgestelle

7



SCHEMA DI VERNICIATURA E POSIZIONE DELLE SCRITTE
 Il modello può essere verniciato e completato con le scritte originali secondo gli schemi.
 Per la verniciatura raccomandiamo di voler seguire attentamente le avvertenze riportate al punto 6 dell'introduzione e nelle istruzioni delle varie fasi di montaggio.
 Per l'applicazione delle scritte trasferibili vedere le modalità descritte al punto 7 del foglio.
*Dis Lok kann nach dem Schema gespritzt, liniert und beschriftet werden.
 Für das Spritzen der Lok empfehlen wir die Anweisungen genau zu beachten siehe Punkt 6 die Einleitung und weiterhin die Anweisungen der Bauanleitung für die Lok. Für das Anbringen der Beschriftung siehe Punkt 7 des Blattes.*

ELENCO GENERALE DELLE PARTI COMPONENTI

Stampata A:	Denominazione	Stampata C:	Stampata E:
2A	Semicorpo destro caldaia	16C	Targhetta per camera fumo
3A	Semicorpo sinistro caldaia	28C	Lave per valvole al duomo
7A	Focolaio	57C	Targhetta per volantino camera fumo
8A	Tetto per cabina	63C	Leva comando inversione
14A	Semicorpo destro camera fumo	64C	Predellino
15A	Semicorpo sinistro camera fumo	65C	Parafango
55A	Coperchio camera fumo	79C	Testacroce + stelo stantuffo
Stampata B:		95C	Stelo distribuzione destro
5B	Seggiolino	96C	Stelo distribuzione sinistro
9B	Boccaia per campana	97C	Dispositivo comando distrib. destro
20B	Semicorpo inferiore per sabbiera	98C	Dispositivo comando distrib. sinistro
21B	Semicorpo superiore per sabbiera	99C	Fregio laterale
23B	Coperchio per sabbiera	101C	Ceppo freno anteriore destro
24B	Semicorpo inferiore per duomo	102C	Ceppo freno anteriore sinistro
26B	Semicorpo superiore per duomo	103C	Ceppo freno posteriore destro
62B	Coperchio per duomo	104C	Ceppo freno posteriore sinistro
88B	Coperchio blocco cilindri	Stampata D:	
89B	Coperchio posteriore blocco cil.	10D	Condotto con valvola destra
93B	Coperchio per distribuzione dest.	11D	Condotto con valvola sinistra
94B	Coperchio per distrib. sinistro	17D	Griglia per cammino
		19D	Cammino
		2	Semicorpo destro fanale
		1	Semicorpo sinistro fanale
		44D	

7F1). Peindre l'ensemble en noir.
 ur la GENOA, peindre en gris foncé et placer le
 is (136D) après l'avoir peint dans la couleur
 propre.

For the GENOA, paint in dark grey and fit dum-
 my firewood (136D) painted in brown.

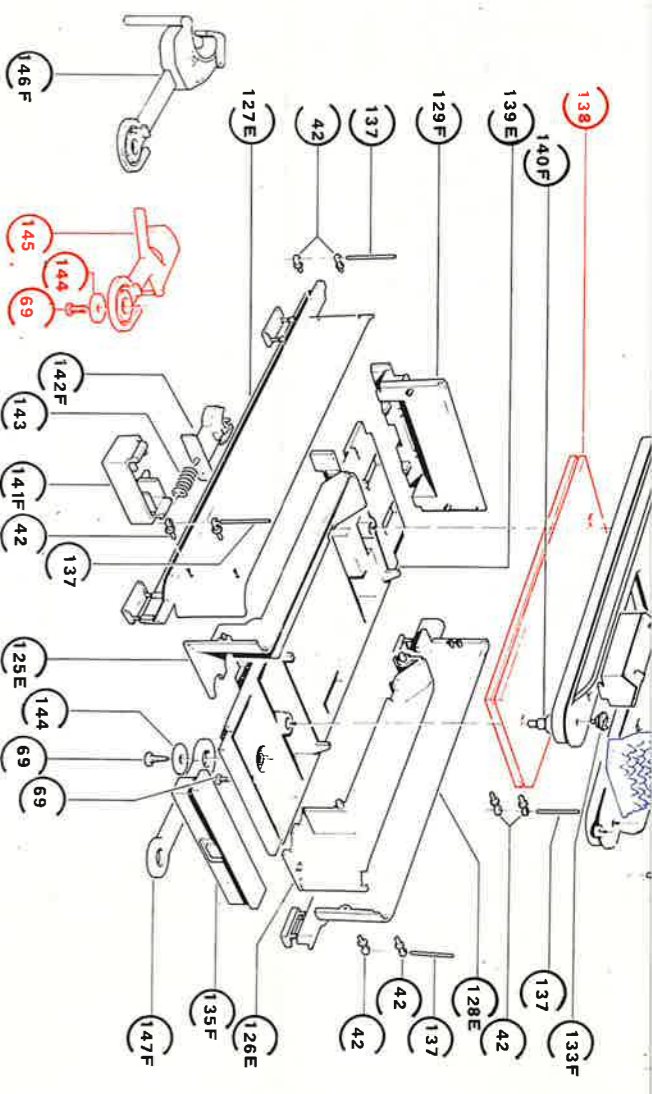
Apply handrails (137) previously cut in the right
 length, with brackets (42) to body sides and fix
 them with a drop of cement.

Fit weights (138) on frame (139E) fastening
 them with two plugs (140F).

Fit coupler (142F) with spring (143) in coupler
 pocket (141F) and snap assembly on frame
 (139E). Do not cement.

Alternatively coupler (145) or special one (146F)
 can be applied with screw (69) and washer (144).
 Fasten drawbar (147F) to frame with screw (69)
 and washer (144) and with a second screw (69)
 fasten body to frame having first inserted rear
 frame in rear body.

er le lest (138) sur le chassis (139E) au moyen
 deux bouchons (140F).
 tre l'attelage (142F) avec ressort (143) dans
 poche d'attelage (141F) et monter cet ensemble
 sur le chassis (139E). Ne pas coller. Il
 possible aussi d'appliquer l'attelage (145) ou
 n l'attelage spécial (146F) avec la vis (69) et
 delle (144). Monter la barre d'attelage (147F)
 chassis avec vis (69) et rondelle (144) et avec
 deuxième vis (69), fixer la caisse au chassis
 ayant soin d'encaster la partie arrière dans le
 chassis.



RENO GENOVA

6

enbau und Tenderendzusammenbau
 Wellen 148 aufsetzen, beschrend dass die Wellenenden an
 lang abstehen.

Montage des bogies et finissage du tender

Glisser sur les arbres (148) les roues (165) (149) en soignant que les extrémi-
 tés saillissent de la même quantité.

Seitenrahmen 151F an Mittelteil 150E befestigen, nachdem
 auf Achsen in ihre Halterungen eingesetzt sind.

Monter à la partie centrale (150E) les côtés (151F) avec vis (69) ayant d'abord
 inséré les essieux dans leur supports.

Umdrehen der Tender mit Schrauben 153 und Buchsen 152 die

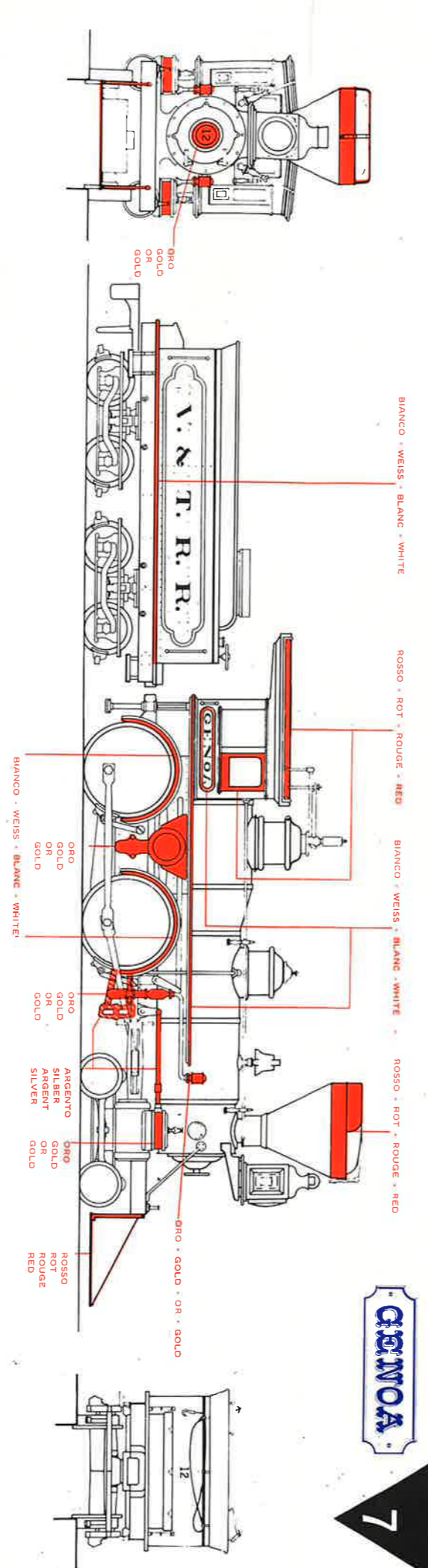
Renverser le tender et monter les deux bogies avec vis-pivot (153) et douilles
 (152).

Trucks assembly and tender finishing-up

Slip on shafts (148) wheels (165) (149) taking care that shaft ends protrude in
 the same way at both ends.

Fasten to central part (150E) by means of screws (69), side frames (151F)
 having first inserted wheels on axles in their bearings.

Turn tender upside-down and secure with king screws (153) with bushes (152)
 the two trucks.



GENOVA

7

SCHEMA DE PEINTURE ET POSITION DES ECRITEAUX

Le modèle peut être verni, et filé et complété avec les écriteaux originaux selon les schémas.
 Pour vernir, nous recommandons de suivre attentivement les instructions reportées au point 6 de
 l'introduction ainsi que celles reportées dans les instructions de montage.
 Pour l'application des écriteaux transférables, voir les instructions décrites au point 7 du feuillet.

PAINTING SCHEME AND INSCRIPTIONS POSITIONING

The model can be painted, lined and completed with inscriptions following the drawings.
 For painting, we recommend to follow carefully the instructions on point 6 of the introduction as well as those
 reported on the general assembly instructions.
 For the application of transferable inscriptions, please refer to the instructions reported on point 7 of the
 leaflet.

- 183R Semicorpo destro cassone tender
- 184R Semicorpo sinistro cassone tender
- 185R Coperchio
- 186R Bocchettone
- 187R Cassa attrazzi
- 1 Dado 2,6 MA x 2 TE 6
- 2 Corpo cabina
- 3 Fauce per caldaia
- 4 Anello per camera fumo
- 5 Reticella per griglia
- 6 Fascia di ottone per sabbiera
- 7 Fascia di ottone per diuomo
- 8 Fischio
- 9 Campana
- 10 Castello per campana
- 11 Perno per campana
- 12 Supporto campana
- 13 Basamento per campana
- 14 Stanti per campana
- 15 Vite 1 MA x 2 TC 1,7 x 0,4
- 16 Supporto corrimano
- 17 Mensola x supporto corrimano
- 18 Corrimano x caldaia
- 19 Condotta sabbiera
- 20 Corrimano per cabina
- 21 Supporto corrimano
- 22 Ghiera per fanale
- 23 Lente per fanale
- 24 Supporto fanale
- 25 Portabandiera
- 26 Manticorda
- 27 fessaggio Portabandiera
- 28 Capocorda

- 56 Volantino per camera fumo
- 58 Vite AF 2 x 4,76 TC 4
- 59 Telaio per GENOA
- 60 Perno per agganciamto tender
- 66 Zavorra destra
- 67 Zavorra sinistra
- 68 Pulsante P.C.
- 69 Vite autofil. 2 SP x 6,35 TC 4
- 70 Vite autofil. 2 SP x 6,35 TC 4
- 71 Lammella P.C. al motore
- 72 Albero con ingranaggio
- 73 Distanziatore 2,2 x 5 x 0,6
- 74 Boccola AL sferica
- 75 Motore
- 76 Vite 2,6 MA x 2,5-3 TC 5
- 77 Supporto per motore
- 78 Zavorra
- 80 Perno 1,2 x 6 TC 2 x 0,5
- 81 Biella motrice
- 82 Distanziatore 1,3 x 2,3 x 2
- 83 Supporto biellismo sinistro
- 84 Interno per siftra sinistra
- 85 Vite 2 MA x 2,2 TC 3,4
- 86 Supporto biellismo destro
- 87 Interno per siftra destro
- 90 Corpo cilindro
- 91 Vite speciale fissaggio blocco cilindri
- 92 Ingrassatori
- 99 Vite M 1,4 x 7 TS 2,8
- 100 Molla a spirale x assi
- 105 Molla a spirale x assi
- 106 Asse con ruota posteriore GENOA
- 107 Asse con ruota posteriore GENOA

- 112 Rondella 1,8 x 3,5 x 0,3
- 113 Distanziatore 2,3 x 3,5 x 1,5
- 116 Asse con ruote per carrello ant. GENOA
- 117 Carriero per carrello ant.
- 118 Tirante per piattaforma (destra)
- 119 Tirante per piattaforma (sinistra)
- 120 Molla di richiamo x carrello ant.
- 121 Vite 2,6 MA x 8-19 D 4,5 x 10 TC 7
- 122 Rondella 5,2 x 8 x 0,5
- 123 Molla a spirale x carrello ant.
- 124 Rondella 2,8 x 8 x 0,5
- 137 Corrimano per tender
- 138 Zavorra per tender
- 143 Molla a spirale x gancio
- 144 Rondella 2,5 x 7,5 x 0,5
- 145 Gancio meccanico
- 148 Albero x semilassi
- 149 Semilassi x tender GENOA
- 152 Manticorda speciale
- 153 Vite autofil. 2 SP x 12,7 TC 3
- 154 Ghiera per fumaiolo
- 155 Terminale per fumaiolo
- 156 Asta del fanale
- 157 Terminale x asta al fanale
- 158 Telaio per RENO
- 159 Corrimano anteriore
- 160 Leva sganciamto
- 161 Tirante per gancio
- 162 Asse c. ruote anteriore RENO
- 163 Asse c. ruote posteriore RENO
- 164 Asse e ruote per carr. ant. RENO
- 165